



Fiery® X3eTY 35C-KM
SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS



Utilitaires

© 2005 Electronics for Imaging, Inc. Les *Informations juridiques* rédigées pour ce produit s'appliquent au contenu du présent document.

45045963
05 mai 2005

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
Terminologie et conventions	7
A propos de ce manuel	8
A propos de l'aide	9
Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows	9
Préparation de l'installation sur un ordinateur Mac OS 9	10
Mac OS Runtime for Java	10
Polices	11
COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION	12
Installation de la Command WorkStation, Windows Edition	13
Configuration de la connexion au Fiery X3eTY	13
Utilisation de la Command WorkStation, Windows Edition	16
Fonctions complémentaires	17
Alignement des bacs	17
Groupes d'impression	18
Réorganiser les tâches	19
Supports mixtes	20
Dépannage	23
Impossible de connecter la Command WorkStation au Fiery X3eTY	23
La Command WorkStation ne répond pas	24
La Command WorkStation n'affiche pas le nom d'utilisateur	24

EFI IMPOSE	25
Installation et activation d'Impose	25
Installation d'Impose	25
Installation d'Adobe Acrobat et d'Enfocus PitStop	26
Utilisation d'Impose	27
COMMAND WORKSTATION, MACINTOSH EDITION	28
Installation de la Command WorkStation, Macintosh Edition	28
Configuration de la connexion au Fiery X3eTY	29
Utilisation de la Command WorkStation, Macintosh Edition	32
Dépannage	33
Impossible de connecter la Command WorkStation au Fiery X3eTY	33
La Command WorkStation ne répond pas	34
La Command WorkStation n'affiche pas le nom d'utilisateur	34
FIERY SPOOLER	35
Suivi et gestion des tâches avec Fiery Spooler	35
Installation et configuration de Fiery Spooler	36
Configuration d'une connexion pour Fiery Spooler	36
A propos de la fenêtre Fiery Spooler	40
Manipulation des options et du flux des tâches	41
Modification des options des tâches	43
 Icônes des tâches	44
Zone Spoule	44
Zone RIP	45
Zone Impression	46

Prévisualisation, modification et fusion de tâches	46
Prévisualisation des tâches en mode point	47
Affichage de prévisualisations plein écran	48
Modification et fusion de fichiers en mode point	50
Utilisation du journal des tâches	53
Connexion à un autre Fiery X3eTY depuis Fiery Spooler	55

EFI SCAN

Installation et configuration de Remote Scan	57
Installation de Remote Scan	57
Configuration de Remote Scan	57
Numérisation à partir du panneau de commande du Fiery X3eTY	58
SMB Send (envoi par SMB)	59
Save in User Box (enregistrer dans une boîte)	59
Utilisation de Remote Scan	60
Boîtes	60
Récupération de numérisations avec Fiery WebScan	60

FIERY DOWNLOADER

Installation de l'utilitaire Downloader	61
Configuration de la connexion au Fiery X3eTY	62
Utilisation de Downloader	65
Affichage du statut d'impression	65
Téléchargement de fichiers et de polices imprimante	67
Gestion des polices imprimante	71

EFI HOT FOLDERS

Installation de l'utilitaire Hot Folders	74
Utilisation de Hot Folders	74

EFI WebTools	75
Configuration des WebTools	75
Accès à la page d'accueil WebTools	76
Utilisation des WebTools	77
Statut	77
WebLink	77
WebSetup	78
WebDownloader	78
WebScan	78
Installation	80
INDEX	83

INTRODUCTION

Le kit de documentation du Fiery X3eTY 35C-KM comprend un ensemble d'utilitaires qui permettent de gérer le Fiery X3eTY 35C-KM, ainsi que le flux des travaux d'impression et le contenu des tâches de ce serveur.

Terminologie et conventions

Ce manuel utilise la terminologie et les conventions suivantes.

Le terme ou la convention	signifie
Aero	Fiery X3eTY (dans les illustrations et les exemples)
Copieur	35C-KM
Fiery X3eTY	Fiery X3eTY 35C-KM
Titres en <i>italique</i>	Renvois à d'autres ouvrages du kit de documentation
Windows	Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Sujets pour lesquels des informations supplémentaires sont disponibles en démarrant l'aide du logiciel
	Astuces et informations
	Informations importantes
	Informations importantes sur des problèmes pouvant engendrer un danger physique pour vous-même ou les autres

REMARQUE : Si le Fiery X3eTY est configuré pour l'anglais, le français, l'italien, l'allemand ou l'espagnol, vous ne pouvez pas vous y connecter pour utiliser les utilitaires Fiery X3eTY à partir d'un poste client en japonais.

A propos de ce manuel

Ce manuel décrit l'installation, la configuration et l'emploi des utilitaires Fiery X3eTY suivants :

- **Command WorkStation, Windows Edition :**
Permet de contrôler et de gérer le flux des travaux d'impression du Fiery X3eTY. Cet utilitaire peut être installé sur un ordinateur Windows.
- **EFI Impose :**
Permet d'appliquer des agencements d'imposition à certaines tâches afin de personnaliser l'impression, la reliure et la découpe. Accessible à partir de la Command WorkStation, cet utilitaire peut être installé sur un ordinateur Windows.
- **Command WorkStation LE (également appelée Command WorkStation, Macintosh Edition) :**
Permet de contrôler et de gérer le flux des travaux d'impression du Fiery X3eTY. Cet utilitaire peut être installé sur un ordinateur Mac OS X.
- **Fiery Spooler :**
Permet de visualiser l'ordre et la priorité des tâches d'impression, de personnaliser leurs paramètres d'impression, de supprimer des tâches et de les déplacer d'une queue à l'autre. Vous pouvez également l'utiliser pour afficher les informations de comptabilisation des tâches. Cet utilitaire peut être installé sur un ordinateur Mac OS 9.
- **Fiery Remote Scan :**
Inclut le module externe Fiery Scan TWAIN. Cet utilitaire vous permet de lancer une numérisation sur un copieur, depuis un ordinateur distant du réseau, et de la récupérer.
- **EFI Scan 3.x :**
Module externe TWAIN. Le module externe Scan vous permet de numériser une image directement dans l'application conforme TWAIN, à partir de la vitre du copieur.
- **Fiery Downloader :**
Permet de transférer les fichiers de tâches et les polices de votre ordinateur vers le Fiery X3eTY. Cet utilitaire peut être installé sur un ordinateur Windows ou Mac OS.
- **EFI Hot Folders :**
Permet de stocker et de réutiliser les options d'impression fréquemment utilisées lors de l'impression de fichiers PostScript et PDF sur le Fiery X3eTY. Cet utilitaire peut être installé sur un ordinateur Windows.
- **EFI WebTools :**
Permettent de gérer à distance le Fiery X3eTY à partir d'Internet ou du réseau intranet de votre entreprise. Accessibles à partir d'un navigateur Web, ces utilitaires résident sur le disque dur du Fiery X3eTY.



Pour toute information sur l'installation, la configuration et l'utilisation de EFI Fiery ColorWise Pro Tools, voir [Impression couleur](#).



A propos de l'aide

L'aide fournit des instructions détaillées sur l'emploi de la plupart des utilitaires du Fiery X3eTY. Chaque fois que nécessaire, le contenu du présent manuel renvoie aux informations complémentaires fournies dans l'aide et explique comment accéder à l'aide de chaque utilitaire.

Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows

Avant d'installer le logiciel du Fiery X3eTY sur un ordinateur Windows, vérifiez que vous disposez des éléments suivants :

- Pour utiliser la Command WorkStation, ColorWise Pro Tools ou les WebTools sur un ordinateur Windows, installez le fichier Sun Java, Java Runtime Environment (JRE), qui se trouve dans le dossier Common Utilities du CD Logiciels Utilisateur. Si ce fichier n'est pas installé, vous êtes invité à le faire avant de poursuivre. Pour plus d'informations sur l'installation de ce fichier, voir « [Pour installer Sun Java JRE sur votre ordinateur](#) », à la page 9.
- Pour installer le logiciel Fiery X3eTY, le Service Pack 4 doit déjà être installé sur un ordinateur Windows 2000, et le Service Pack 1 sur un ordinateur Windows XP. Dans le cas contraire, un message d'avertissement vous demande de l'installer.

POUR INSTALLER SUN JAVA JRE SUR VOTRE ORDINATEUR

- 1 Ouvrez le dossier Common Utilities du CD Logiciels Utilisateur et cliquez sur l'icône du programme d'installation sj141_02.exe. Passez à l'[étape 2](#).

Si vous avez lancé l'installation des logiciels du Fiery X3eTY sans installer d'abord Sun Java, une boîte de dialogue vous demande d'installer Sun Java JRE. Cliquez sur OK pour poursuivre.

- 2 Cliquez sur Oui dans la boîte de dialogue de l'accord de licence.
- 3 Choisissez l'installation par défaut, puis cliquez sur Suivant.
- 4 Une fois l'installation du fichier JRE terminée, cliquez sur Terminer et suivez les instructions qui s'affichent pour installer le logiciel Fiery X3eTY.

Après l'installation de Sun Java JRE, un raccourci Java Web Start est créé sur le bureau de votre ordinateur. Comme il n'est pas destiné à être utilisé avec le logiciel Fiery X3eTY, vous pouvez le supprimer.

Préparation de l'installation sur un ordinateur Mac OS 9

Avant d'installer le logiciel Fiery X3eTY sur un ordinateur Mac OS 9, vous devez installer Mac OS Runtime for Java (MRJ) ainsi que les polices écran et imprimante.

Mac OS Runtime for Java

Si vous ne disposez pas de la version MRJ requise, elle est automatiquement installée à partir du CD Logiciels Utilisateur. Pour effectuer l'installation manuellement, voir la procédure qui suit.

REMARQUE : MRJ 2.2.5 (version recommandée) est inclus dans le CD Logiciels Utilisateur.

POUR INSTALLER MAC OS RUNTIME FOR JAVA

- 1 Ouvrez le dossier OS9:MRJ du CD Logiciels Utilisateur et double-cliquez sur le programme d'installation.
- 2 Lisez le contrat de licence d'Apple Computer Inc., puis cliquez sur Accepter pour installer le logiciel.
- 3 Cliquez sur Install.

Les fichiers MRJ nécessaires sont installés.

- 4 Cliquez sur Quit.

POUR DÉINSTALLER LE LOGICIEL MAC OS RUNTIME FOR JAVA

- 1 Localisez le Dossier Système présent sur le disque dur.
- 2 Recherchez le fichier MRJ Libraries dans le dossier Extensions et supprimez-le ou placez-le dans un autre dossier.

REMARQUE : Si vous trouvez le fichier Activateur MRJ dans le dossier Extensions, supprimez-le et placez-le dans un autre dossier.

- 3 Recherchez le fichier Apple Extras dans le dossier Applications de votre disque dur.
- 4 Recherchez également le fichier Mac OS Runtime for Java dans le dossier Apple Extras et supprimez-le ou placez-le dans un autre dossier.
- 5 Redémarrez votre ordinateur.

Polices

Le programme d'installation des polices fourni sur le CD Logiciels Utilisateur comprend des polices écran et imprimante correspondant aux 136 polices imprimante PostScript installées sur le Fiery X3eTY. Le programme d'installation des polices copie les deux types de polices dans le Dossier Système:Polices sur le disque dur de votre ordinateur Mac OS 9. Pour pouvoir être utilisées par les applications, les polices écran doivent rester dans le Dossier Système:Polices. Vous pouvez copier les polices imprimante dans un autre dossier de votre choix.

REMARQUE : Dans le Dossier Système:Polices, si la fenêtre est triée par type, les polices écran apparaissent comme étant de type « valise » et les polices imprimante PostScript comme étant de type « police PostScript ».

POUR INSTALLER DES POLICES ÉCRAN ET IMPRIMANTE

- 1 **Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur Mac OS.**
- 2 **Ouvrez le dossier OS9.**
- 3 **Double-cliquez sur l'icône Fonts pour lancer le programme d'installation des polices.**
- 4 **Suivez les instructions qui s'affichent pour installer les polices. Une fois l'installation terminée, redémarrez l'ordinateur.**

Les polices sont installées par défaut dans le Dossier Système:Polices de votre disque dur.

Si des applications sont ouvertes, vous devez les quitter et les relancer pour que les polices écran venant d'être installées soient disponibles.

COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION

La Command WorkStation Windows Edition permet aux opérateurs du Fiery X3eTY (ou aux utilisateurs disposant des droits d'accès Opérateur ou Administrateur) de surveiller et de gérer le flux des travaux d'impression sur ce serveur. La Command WorkStation Windows Edition permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Afficher le statut d'impression des tâches du Fiery X3eTY.
- Mettre en attente, traiter et imprimer les tâches d'impression.
- Modifier les paramètres définis par l'utilisateur pour les options d'impression.
- Prévisualiser le contenu des pages d'une tâche.
- Réorganiser les pages d'une tâche et combiner des pages de différentes tâches.
- Créer et utiliser des fichiers de maquettes EFI Fiery FreeForm pour l'impression de documents à données variables.
- Archiver des fichiers de tâches.
- Afficher les journaux des tâches d'une activité d'impression récente.

REMARQUE : Vous pouvez également enregistrer des fichiers sur un lecteur USB et les télécharger ultérieurement sur le Fiery X3eTY. Pour plus d'informations, voir [Configuration et installation](#).

Installation de la Command WorkStation, Windows Edition

Installez l'utilitaire Command WorkStation Windows Edition sur un ordinateur Microsoft Windows disposant d'une connexion réseau au Fiery X3eTY. Pour consulter la liste complète du matériel et des logiciels nécessaires, voir [Bienvenue](#).

Le programme d'installation de l'utilitaire Command WorkStation Windows Edition est inclus dans le CD Logiciels Utilisateur. Outre le logiciel Command WorkStation, les fichiers Java nécessaires à la configuration Fiery à partir de la Command WorkStation sont installés. Pour plus d'informations sur la configuration du serveur, voir [Configuration et installation](#).



Avant d'installer l'utilitaire, consultez les instructions de la section « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows](#) », à la page 9.

POUR INSTALLER LA COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur Windows.
- 2 Ouvrez le dossier EFI Command WorkStation.
- 3 Double-cliquez sur l'icône setup.exe.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent pour effectuer l'installation.

Configuration de la connexion au Fiery X3eTY

Lors de la première utilisation de la Command WorkStation, il vous est demandé de configurer la connexion avec le Fiery X3eTY.

Vous pouvez également modifier la configuration chaque fois qu'une information change au niveau du serveur Fiery X3eTY ou du réseau (nom du serveur ou adresse IP, par exemple). Si vous devez modifier les informations de configuration du Fiery X3eTY, faites-le avant de reconfigurer la connexion.

AVANT DE COMMENCER

- Imprimez la page de configuration du Fiery X3eTY.

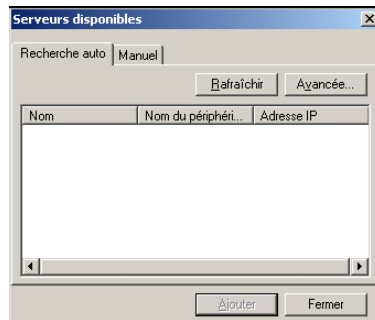
Pour plus d'informations sur l'impression d'une page de configuration, voir [Configuration et installation](#).

Cette page contient des informations dont vous avez besoin pour configurer la connexion (par exemple, l'adresse IP du Fiery X3eTY). Pour les installations TCP/IP, vous pouvez utiliser le nom DNS au lieu de l'adresse IP. Vérifiez que le Fiery X3eTY est déjà enregistré dans un serveur de noms de domaines (DNS) sur votre réseau. Pour plus d'informations, voir la documentation fournie avec le système réseau.

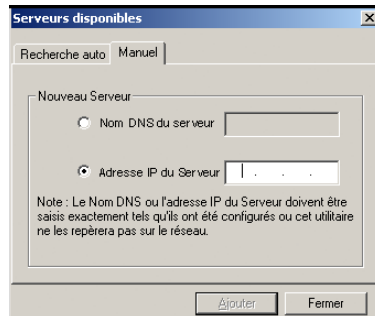
POUR CONFIGURER LA CONNEXION DE LA COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION

- 1 Choisissez **Démarrer > Programmes > Fiery > Command WorkStation** pour lancer l'utilitaire.

La boîte de dialogue **Serveurs disponibles** qui s'ouvre contient tous les serveurs trouvés sur le sous-réseau local.



- 2 Si aucun serveur Fiery X3eTY n'a été trouvé, cliquez sur l'onglet **Manuel** pour lancer une recherche en fonction du nom DNS ou de l'adresse IP. Cliquez sur **Ajouter** pour ajouter le serveur dans la liste **Serveurs disponibles**.

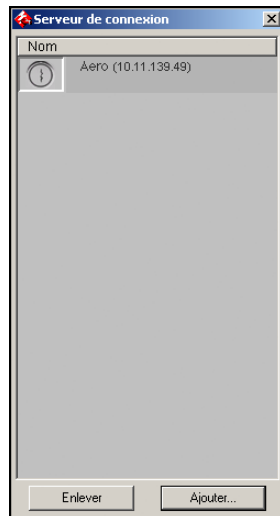


- 3 Cliquez sur l'onglet **Recherche auto**, puis sur **Avancée** pour lancer une recherche en fonction d'une plage d'adresses IP ou de l'adresse IP et du masque de sous-réseau.

Tous les serveurs disponibles apparaissent dans la liste des **Serveurs disponibles**.

4 Sélectionnez le serveur Fiery X3eTY à utiliser et cliquez sur Ajouter.

Le Fiery X3eTY sélectionné est ajouté dans la fenêtre Serveur de connexion.



5 Cliquez sur le nom du serveur.

La boîte de dialogue de connexion s'affiche.



6 Sélectionnez Administrateur, Opérateur ou Invité et cliquez sur Connexion.

7 A l'invite, saisissez le mot de passe.

Pour plus d'informations sur le mot de passe Administrateur par défaut du Fiery X3eTY, voir [*Configuration et installation*](#).

La Command WorkStation est maintenant connectée au Fiery X3eTY.

POUR MODIFIER LA CONFIGURATION DE LA COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION

1 Lancez la Command WorkStation.

La fenêtre Serveur de connexion apparaît.

2 Sélectionnez le serveur Fiery X3eTY dont vous souhaitez modifier la configuration, puis cliquez sur Supprimer.

3 Répétez les étapes décrites à la section « Pour configurer la connexion de la Command WorkStation, Windows Edition », à la page 14.

Utilisation de la Command WorkStation, Windows Edition

Après avoir installé et configuré la Command WorkStation, vous pouvez l'utiliser pour contrôler et gérer les tâches du Fiery X3eTY.



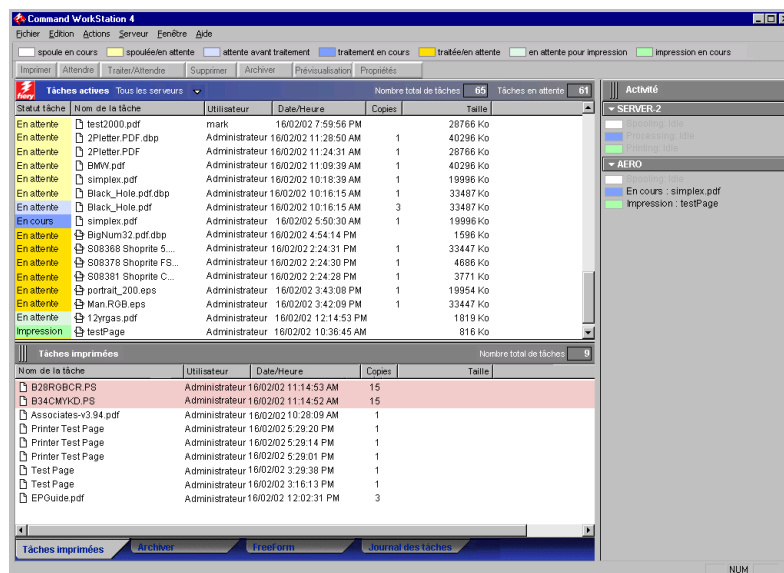
Pour plus d'informations sur l'utilisation des fonctions standard de la Command WorkStation, consultez son aide. Les fonctions complémentaires sont décrites à partir de la page 17.

POUR ACCÉDER À L'AIDE DE LA COMMAND WORKSTATION

1 Démarrez la Command WorkStation.

Sélectionnez le Fiery X3eTY dans la boîte de dialogue Liste des serveurs, puis connectez-vous au serveur.

Pour plus d'informations sur le mot de passe Administrateur par défaut du Fiery X3eTY, voir *Configuration et installation*.



2 Choisissez Aide dans le menu d'aide.

Fonctions complémentaires

Les sections suivantes expliquent comment utiliser les fonctions complémentaires de la Command WorkStation non décrites dans son aide.

Alignement des bacs

La fonction Aligner bacs papier permet d'ajuster la position du texte et des images sur la page afin d'obtenir un alignement correct sur la feuille de papier. Les deux faces d'une feuille recto verso présentent ainsi le même alignement.

Vous pouvez également procéder à l'alignement des bacs à partir du panneau de commande du Fiery X3eTY en sélectionnant Alignement du bac dans le menu Fonctions.



Pour aligner les bacs, vous devez être connecté au Fiery X3eTY en tant qu'administrateur.

POUR ALIGNER LE TEXTE ET LES IMAGES EN VUE DE L'IMPRESSION

- 1 Dans la fenêtre Tâches actives, sélectionnez le Fiery X3eTY connecté pour lequel vous souhaitez aligner le bac.

Si la fenêtre Tâches actives est masquée, vous pouvez l'afficher en sélectionnant Tâches actives dans le menu Fenêtre.

- 2 Sélectionnez Aligner bacs papier dans le menu Serveur.

Une boîte de dialogue comprenant les options d'alignement du bac apparaît.

- 3 Dans le menu Bac, sélectionnez le bac que vous souhaitez aligner.
- 4 Dans le menu Support, sélectionnez le format qui est chargé dans le bac spécifié.

REMARQUE : L'alignement du bac papier concerne la combinaison de bac et de format papier que vous avez spécifiée. Si vous alignez un bac sur le format A4 et que vous y chargez du papier A3, l'alignement sera incorrect. Vous devez spécifier un nouvel alignement pour chaque combinaison de bac et de format papier.

5 Dans la zone Imprimer la page d'alignement, activez l'option Recto verso pour imprimer une page recto verso ou désactivez-la pour imprimer une page recto.

6 Cliquez sur Imprimer.

7 Une fois cette page imprimée, suivez les instructions qu'elle contient.

Pliez la page exactement en deux dans le sens horizontal, dépliez-la et pliez-la en deux dans le sens vertical. Lorsque vous dépliez la page, vous pouvez voir que les lignes de pli coupent trois règles graduées situées sur trois des côtés de la page. Notez chaque valeur correspondant à l'intersection de ces lignes avec les règles graduées.

8 Dans la zone Entrer les valeurs d'alignement, entrez les valeurs apparaissant à l'intersection des lignes de pli avec chacune des règles graduées désignées par les lettres A, B et C pour la face 1. Si vous alignez une page recto verso, entrez également ces trois valeurs pour la face 2.

REMARQUE : Si vous entrez des valeurs différentes pour A et C, l'image pivotera, ce qui se traduira par des zones irrégulières sur la sortie imprimée. Si cela se produit, entrez des valeurs identiques pour A et C.

9 Après avoir saisi les valeurs d'alignement, cliquez sur Appliquer, puis sur Vérifier l'alignement pour imprimer la nouvelle page.

10 Pour supprimer les alignements, sélectionnez un bac et cliquez sur le bouton Par défaut dans la zone Entrer les valeurs d'alignement.

11 Cliquez sur Terminé.

Groupes d'impression

La fonction Groupes d'impression permet de limiter l'accès à l'impression sur le Fiery X3eTY. Si vous définissez un groupe d'impression et un mot de passe, les utilisateurs doivent entrer le nom du groupe et le mot de passe pour imprimer des tâches sur le Fiery X3eTY.

Pour que la fonction Groupes d'impression soit disponible, l'administrateur du Fiery X3eTY doit activer les groupes d'impression lors de la configuration. Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.



Pour définir des groupes d'impression, vous devez être connecté au Fiery X3eTY en tant qu'administrateur.

POUR DÉFINIR UN GROUPE D'IMPRESSION

- 1 Choisissez Serveur > Groupes d'impression.
- 2 Cliquez sur Créer.
- 3 Saisissez un nom de groupe et un mot de passe.
- 4 Cliquez sur Ajouter.

Pour modifier le nom ou le mot de passe d'un groupe d'impression, cliquez sur Modifier. Pour supprimer un groupe d'impression, cliquez sur Supprimer.

Réorganiser les tâches

Le Fiery X3eTY traite et imprime les tâches sélectionnées selon l'ordre dans lequel elles apparaissent dans la file d'attente (queue). La fonction Réorganiser les tâches permet de contrôler la priorité du traitement ou de l'impression en réorganisant la file d'attente des tâches. Lorsque vous placez des tâches au début de la file d'attente, elles deviennent prioritaires sur les autres tâches du Fiery X3eTY.

Par exemple, vous pouvez réorganiser la file d'attente afin de regrouper les tâches dont les options d'impression (sélections de bac, de support, etc.) sont similaires. Lorsque vous sélectionnez les tâches et que vous appliquez la commande Imprimer, les lots de tâches dont les options sont similaires sont imprimés ensemble.

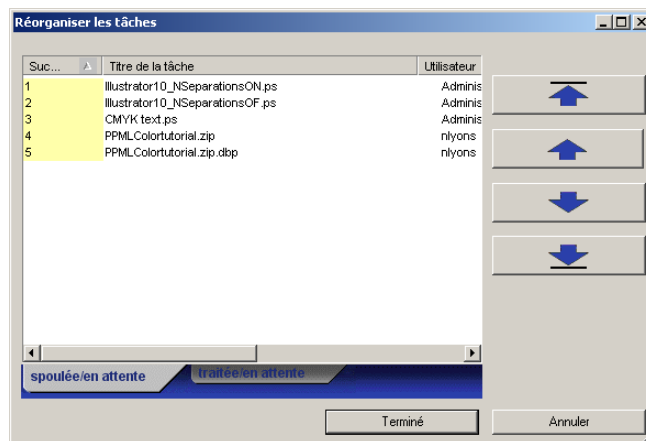


Pour réorganiser les tâches, vous devez être connecté au Fiery X3eTY en tant qu'administrateur.

POUR RÉORGANISER LES TÂCHES

- 1 Choisissez Réorganiser les tâches dans le menu Serveur.

La boîte de dialogue Réorganiser les tâches apparaît.



2 Cliquez sur l'onglet correspondant au type de tâche que vous souhaitez réorganiser.

Le Fiery X3eTY prend en charge la réorganisation des tâches spoulées/en attente, des tâches traitées/en attente et des tâches en attente de traitement.

3 Sélectionnez la ou les tâches que vous souhaitez réorganiser.

Pour sélectionner plusieurs tâches non consécutives, cliquez sur chacune d'elles en maintenant la touche Ctrl enfoncée. Pour sélectionner une plage de tâches consécutives, cliquez dessus en maintenant la touche Majuscule enfoncée.

4 Réorganisez la ou les tâches sélectionnées.

Pour déplacer une tâche vers le haut ou vers le bas afin de changer sa priorité, cliquez sur les flèches Haut et Bas du milieu. Pour placer une ou plusieurs tâches au début ou à la fin de la liste, cliquez sur la première flèche (Haut) ou la dernière flèche (Bas).

Les tâches placées au début de la liste sont prioritaires sur les autres.

5 Une fois les tâches réorganisées, cliquez sur Terminé.

Supports mixtes

La fonction Supports mixtes permet de définir les divisions en chapitres d'une tâche, l'impression d'une série de pages sur différents types de supports ainsi que l'insertion de pages blanches et de supports à onglet contenant des étiquettes de texte.



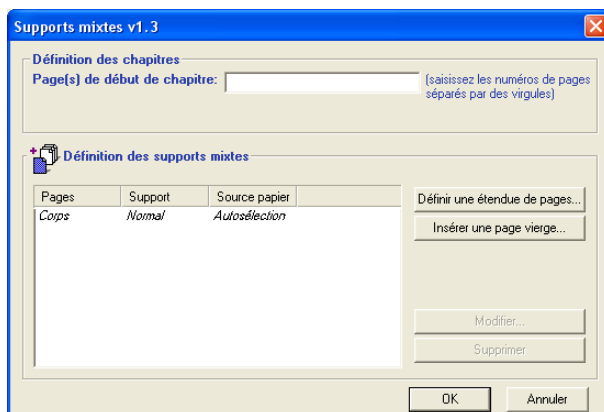
Les instructions et restrictions suivantes s'appliquent aux définitions de support mixte :

- La boîte de dialogue Supports mixtes vous empêche de définir des paramètres susceptibles d'être incompatibles avec tout paramètre de support, de format de page ou de finition spécifié pour la tâche dans la boîte de dialogue Propriétés de la tâche ou avec le pilote d'imprimante.
- Si deux ou plusieurs paramètres de support mixte sont incompatibles entre eux, ils apparaissent en rouge dans la boîte de dialogue Supports mixtes et vous êtes invité à les modifier.
- Si vous définissez des options d'impression dans la boîte de dialogue Propriétés de la tâche ou le pilote d'imprimante après avoir défini les supports mixtes, certaines options d'impression risquent d'être incompatibles avec les paramètres de support mixte spécifiques d'une page. Pour résoudre le conflit, sélectionnez d'autres options d'impression ou supprimez certains paramètres de support mixte.
- Les options de support mixte affectent l'utilisation des profils de sortie couleur si l'option Utiliser profil du support est sélectionnée dans ColorWise Pro Tools. Pour plus d'informations, voir *Impression couleur*.
- Si des compteurs sont configurés pour le copieur, les supports vierges insérés entre les pages ne sont pas comptés comme pages imprimées.

POUR DÉFINIR DES PARAMÈTRES DE SUPPORT MIXTE

- 1 **Sélectionnez une tâche spoulée/en attente dans la fenêtre Tâches actives et choisissez Configurer supports mixtes dans le menu Actions.**

La boîte de dialogue Supports mixtes affiche la liste des paramètres de support précédemment définis et comporte des boutons qui vous permettent de définir, de modifier ou de supprimer des paramètres.



REMARQUE : La boîte de dialogue Propriétés de la tâche s'ouvre derrière la boîte de dialogue Supports mixtes. Ne la fermez pas tant que vous n'avez pas terminé de définir vos paramètres de support mixte.

- 2 **Dans la zone Page(s) de début de chapitre, saisissez les numéros de page à partir desquels vous voulez commencer les chapitres.**

Saisissez des valeurs séparées par des virgules pour les numéros de page (par exemple : 4,9,17) pour indiquer le début de chaque nouveau chapitre. Cette fonction oblige chaque début de chapitre à commencer sur une page de droite, en la faisant précéder d'une page blanche, si nécessaire.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'entrer la première page. Les numéros de page se réfèrent à la numérotation du document original.

- 3 **Pour appliquer les options de finition (agrafage ou tri, par exemple) à chaque chapitre créé à l'aide de la fonction Page(s) de début de chapitre, sélectionnez l'option Définir chaque chapitre comme une section de finition séparée.**

REMARQUE : Les options de finition ne peuvent pas toutes s'appliquer aux chapitres contenant des formats mixtes de support (par exemple aux formats Lettre US et A4).

- 4 Pour définir les propriétés d'une page ou d'une suite de pages, cliquez sur Définir une étendue de pages.

Pour plus d'informations, voir « Pour définir un support pour des pages spécifiques », à la page 22.

- 5 Pour insérer des pages blanches, cliquez sur Insérer une page vierge.

Pour plus d'informations, voir « Pour insérer des pages vierges », à la page 23.

- 6 Pour modifier ou supprimer une définition en cours, sélectionnez-la dans la liste des définitions de support mixte, puis cliquez sur Modifier ou Supprimer.

Si vous cliquez sur Modifier, saisissez les nouveaux paramètres de la définition et cliquez sur Modifier.

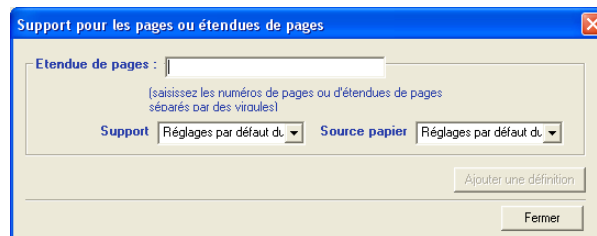
- 7 Lorsque vous avez terminé, cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue Supports mixtes, puis de nouveau sur OK pour fermer la boîte de dialogue Propriétés de la tâche.

Les paramètres de support mixte sont appliqués à la tâche.

POUR DÉFINIR UN SUPPORT POUR DES PAGES SPÉCIFIQUES

- 1 Dans la boîte de dialogue Supports mixtes, cliquez sur Définir une étendue de pages.

La boîte de dialogue Support pour les pages ou étendues de pages apparaît.



- 2 Saisissez les numéros de page et les suites de pages en les séparant par une virgule (par exemple, 3,9-14,18).
- 3 Définissez les paramètres appropriés pour les options d'impression recto verso, de support et de source papier.

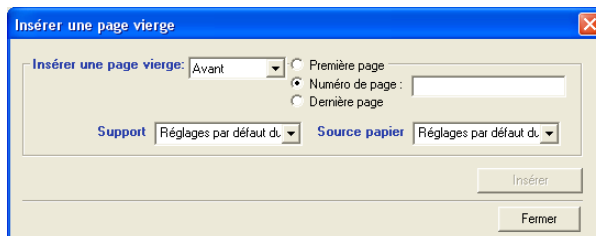
Si vous attribuez un nouveau type de support au verso d'une feuille recto verso, une page vierge est insérée pour forcer l'impression du contenu attribué à la page sur le recto de la feuille suivante.

- 4 Cliquez sur Fermer pour revenir à la boîte de dialogue Supports mixtes.

POUR INSÉRER DES PAGES VIERGES

- 1 Dans la boîte de dialogue **Supports mixtes**, cliquez sur **Insérer une page vierge**.

La boîte de dialogue **Insérer une page vierge** apparaît.



- 2 Indiquez si vous voulez insérer la page vierge avant ou après la page cible. Définissez la page cible en tant que première ou dernière page du document ou indiquez son numéro.
- 3 Définissez un support et une source de papier pour cette page blanche.
- 4 Cliquez sur **Insérer** après chaque page blanche que vous définissez.
- 5 Cliquez sur **Fermer** pour revenir à la boîte de dialogue **Supports mixtes**.

Dépannage



Pour résoudre les problèmes élémentaires liés au logiciel et à la connexion de la Command WorkStation, consultez les sections suivantes. Pour obtenir des informations complémentaires sur la résolution des problèmes, voir l'aide de la Command WorkStation.

Impossible de connecter la Command WorkStation au Fiery X3eTY

Si vous ne pouvez pas vous connecter au Fiery X3eTY ou s'il est introuvable à partir de votre ordinateur, contactez votre administrateur réseau. Ce dernier a peut-être besoin de rétablir vos connexions réseau et de vérifier les paramètres des serveurs vers lesquels vous imprimez. Si des paramètres ont été modifiés, vous devez peut-être reconfigurer le Fiery X3eTY (voir *Configuration et installation*).

Par exemple, si des objets ont été renommés ou supprimés ou si des comptes ou des autorisations ont été modifiés dans un environnement de réseau Novell, l'administrateur du serveur d'impression devra peut-être modifier des paramètres ou en ajouter dans le menu de configuration IPX (Novell) afin de refléter la nouvelle configuration.

Si vous pouvez vous connecter au Fiery X3eTY à partir d'un autre utilitaire, vous devez peut-être reconfigurer la connexion de la Command WorkStation à ce serveur (voir [page 13](#)).

Si vous avez configuré le Fiery X3eTY ainsi que les ordinateurs clients et les serveurs réseau conformément aux instructions du manuel *Configuration et installation*, imprimez une page de test. Si vous pouvez imprimer la page de test mais que vous n'arrivez toujours pas à imprimer un document à partir d'un ordinateur distant, contactez l'administrateur réseau afin qu'il vérifie la connexion réseau.

Si vous ne pouvez ni vous connecter ni imprimer une page de test, consultez le panneau de commande du copieur pour connaître les messages d'erreur éventuels.

La Command WorkStation ne répond pas

Si la Command WorkStation ne répond pas, exécutez les instructions de dépannage suivantes.

SI LES FENÊTRES DE LA COMMAND WORKSTATION NE S'ACTUALISENT PAS

- 1 **Déconnectez-vous et quittez la Command WorkStation.**
- 2 **Redémarrez la Command WorkStation ou l'ordinateur.**

Si les fenêtres de la Command WorkStation ne s'actualisent pas ou si aucune tâche ne s'affiche et que la souris ne répond pas (vous ne pouvez ni sélectionner une tâche ou une fenêtre, ni utiliser le bouton droit de la souris, ni choisir une option de menu), le serveur d'impression est hors ligne ou la communication réseau ne fonctionne pas.

POUR IMPOSER UNE SORTIE D'APPLICATION À PARTIR DE LA COMMAND WORKSTATION

- 1 **Appuyez sur les touches Ctrl+Alt+Suppr et utilisez le gestionnaire de programmes pour fermer la Command WorkStation.**
- 2 **A partir du Fiery X3eTY, déconnectez et reconnectez le câble réseau, puis essayez d'imprimer une page de test ou de configuration.**
- 3 **En cas d'échec, redémarrez le Fiery X3eTY.**

La Command WorkStation n'affiche pas le nom d'utilisateur

Lorsque vous imprimez une page de test à partir d'un pilote d'imprimante PostScript sous Windows NT 4.0, le nom d'utilisateur qui est affiché dans la Command WorkStation est « Inconnu ». Si vous souhaitez que le nom d'utilisateur correct soit affiché, n'imprimez pas à partir du pilote d'imprimante Windows NT 4.0 sur client Windows NT 4.0, imprimez à partir d'une autre plate-forme Windows prise en charge.

EFI IMPOSE

L'utilitaire EFI Impose est accessible à partir de la Command WorkStation Windows Edition. Il permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Appliquer des agencements d'imposition aux tâches afin de personnaliser l'impression, la reliure et la découpe.
- Appliquer des impositions aux tâches de données variables.

Installation et activation d'Impose

Les sections suivantes expliquent comment installer et activer l'utilitaire Impose.

Installation d'Impose

Le logiciel Impose est automatiquement installé lorsque vous installez la Command WorkStation Windows Edition à partir du CD Logiciels Utilisateur.



N'essayez pas d'installer Impose à partir du CD Logiciels Utilisateur en lançant setup.exe à partir du dossier Impose, car il est automatiquement installé lors de l'installation de la Command WorkStation. Vous risquez d'obtenir des résultats imprévisibles si vous installez séparément Impose à partir du CD Logiciels Utilisateur.

Pour activer l'utilitaire Impose sur un poste client, vous devez :

- installer Adobe Acrobat et le module externe Enfocue PitStop ;
- installer la clé de protection électronique (dongle) du logiciel Impose sur le port parallèle du poste client.



Si un dongle est déjà installé sur le poste de travail, cela signifie que l'utilitaire Impose a déjà été activé et qu'il est prêt à fonctionner. Si le dongle n'est pas installé, voir la documentation fournie avec le kit du logiciel Impose.

Installation d'Adobe Acrobat et d'Enfocus PitStop

Pour utiliser Impose, vous devez installer Acrobat, PitStop (module externe permettant d'utiliser Acrobat avec Impose) et la Command WorkStation Windows Edition. Installez Acrobat avant PitStop.

REMARQUE : Si vous installez Acrobat après la Command WorkStation, vous devrez peut-être redémarrer la Command WorkStation pour utiliser Impose.

Pour plus d'informations sur Acrobat, consultez le fichier ReadMe inclus dans le dossier Acrobat 6.0 du CD Adobe Acrobat.

POUR INSTALLER ADOBE ADOBE ACROBAT



REMARQUE : Adobe Acrobat version 6.0 est fourni avec Impose. Il est recommandé de supprimer toutes les autres versions d'Acrobat installées sur votre ordinateur.

- 1 **Supprimez toutes les versions d'Acrobat installées sur votre ordinateur.**
- 2 **Insérez le CD Adobe Acrobat de la langue de votre choix dans le lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM.**

Si un écran Windows affiche un message vous demandant quelle action vous souhaitez qu'il exécute, cliquez sur Annuler ou sélectionnez l'option permettant d'ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers à l'aide de Windows Explorer.

- 3 **Accédez au lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM, puis double-cliquez sur l'icône Install.exe.**

REMARQUE : Utilisez uniquement Install.exe. N'essayez pas d'accéder aux autres dossiers inclus dans le dossier Acrobat 6.0. Si vous utilisez le fichier setup.exe à partir de ces dossiers, l'installation risque d'être incomplète et entraîner des problèmes au niveau du système.

- 4 **Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.**

Sur l'écran EULA Language (Langue du contrat de licence), sélectionnez la langue dans laquelle vous souhaitez consulter le contrat de licence de l'utilisateur final.

- 5 **Une fois l'installation terminée, retirez le CD.**

POUR INSTALLER PITSTOP

- 1 **Insérez le CD Enfocus PitStop dans le lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM.**
- 2 **Accédez au lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM, puis double-cliquez sur l'icône Setup.exe.**

REMARQUE : Utilisez uniquement Setup.exe à la racine du CD. N'accédez pas au dossier Runtime. Si vous utilisez le fichier setup.exe à partir de ce dossier, l'installation risque d'être incomplète et d'entraîner des problèmes au niveau du système.

- 3 **Suivez les instructions d'installation de PitStop qui s'affichent à l'écran.**

Lorsque vous y êtes invité, acceptez l'emplacement d'installation par défaut de PitStop.

Pour plus d'informations, voir la documentation fournie avec PitStop. Pour accéder à cette documentation, lancez Acrobat et choisissez Aide > Plug-in Help (Aide du module externe) > Enfocus PitStop Professional.

Utilisation d'Impose



Des instructions complètes sur l'utilisation d'Impose sont fournies dans l'aide de la Command WorkStation Windows Edition.

POUR ACCÉDER À L'AIDE D'IMPOSE

- 1 **Démarrez la Command WorkStation Windows Edition.**
- 2 **Choisissez Aide dans le menu d'aide.**
- 3 **Utilisez les volets Table des matières, Index, ou Recherche pour parcourir les rubriques d'aide d'Impose.**

COMMAND WORKSTATION, MACINTOSH EDITION

La Command WorkStation LE (également connue sous le nom de Command WorkStation, Macintosh Edition) permet aux opérateurs du Fiery X3eTY (ou aux utilisateurs disposant des droits d'accès Opérateur ou Administrateur) de surveiller et de gérer le flux des travaux d'impression sur ce serveur.

La Command WorkStation LE permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Afficher le statut d'impression des tâches du Fiery X3eTY.
- Mettre en attente, traiter et imprimer les tâches d'impression.
- Modifier les paramètres définis par l'utilisateur pour les options d'impression.
- Prévisualiser le contenu des pages d'une tâche.
- Réorganiser les pages d'une tâche et combiner des pages de différentes tâches.
- Créer et utiliser des fichiers de maquettes FreeForm pour l'impression de données variables.
- Archiver des fichiers de tâches.
- Afficher les journaux des tâches d'une activité d'impression récente.

REMARQUE : Vous pouvez également enregistrer des fichiers sur un lecteur USB et les télécharger ultérieurement sur le Fiery X3eTY. Pour plus d'informations, voir [Configuration et installation](#).

Installation de la Command WorkStation, Macintosh Edition

Installez l'utilitaire Command WorkStation Macintosh Edition sur un ordinateur Mac OS X disposant d'une connexion réseau au Fiery X3eTY. Pour plus d'informations sur la configuration requise, voir [Bienvenue](#).



Avant d'installer l'utilitaire, vérifiez que vous avez exécuté les procédures préliminaires décrites à la section « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Mac OS 9](#) », à la page 10.

POUR INSTALLER LA COMMAND WORKSTATION, MACINTOSH EDITION

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur Mac OS X.
- 2 Accédez à l'emplacement du CD Logiciels Utilisateur, puis ouvrez le dossier OSX.
- 3 Double-cliquez sur l'icône Command WorkStation LE.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent pour effectuer l'installation.

Configuration de la connexion au Fiery X3eTY

Lors de la première utilisation de la Command WorkStation, il vous est demandé de configurer la connexion avec le Fiery X3eTY.

Vous pouvez également modifier la configuration chaque fois qu'une information change au niveau du serveur Fiery X3eTY ou du réseau (nom du serveur ou adresse IP, par exemple). Si vous devez modifier les informations de configuration du Fiery X3eTY, faites-le avant de reconfigurer la connexion.

AVANT DE COMMENCER

- **Imprimez la page de configuration du Fiery X3eTY.**

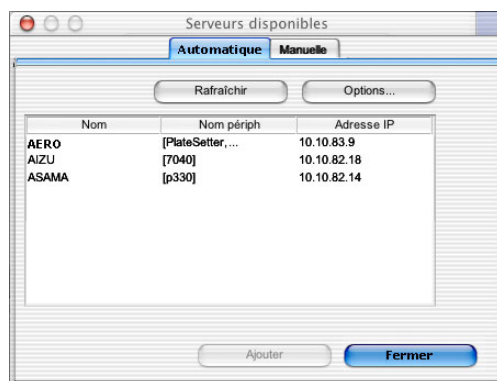
Pour plus d'informations sur l'impression d'une page de configuration, voir [Configuration et installation](#).

Cette page contient des informations dont vous avez besoin pour configurer la connexion (par exemple, l'adresse IP du Fiery X3eTY). Pour les installations TCP/IP, vous pouvez utiliser le nom DNS au lieu de l'adresse IP. Vérifiez que le Fiery X3eTY est déjà enregistré dans un serveur de noms de domaines (DNS) sur votre réseau. Pour plus d'informations, voir la documentation fournie avec le système réseau.

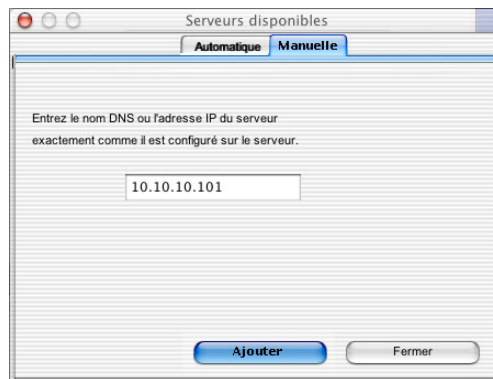
POUR CONFIGURER LA CONNEXION DE LA COMMAND WORKSTATION, MACINTOSH EDITION

- 1 **Ouvrez le dossier Applications: Command WorkStation sur le disque dur Mac OS X. Double-cliquez sur le fichier CWS pour lancer l'application.**

La boîte de dialogue Serveurs disponibles s'affiche. Tous les serveurs trouvés dans le sous-réseau local s'affichent.



- 2 Si aucun serveur Fiery X3eTY n'a été trouvé, cliquez sur l'onglet Manuel pour lancer une recherche en fonction du nom DNS ou de l'adresse IP. Cliquez sur Ajouter pour ajouter le serveur dans la liste Serveurs disponibles.



- 3 Cliquez sur l'onglet Automatique, puis sur Avancée, pour lancer une recherche en fonction d'une plage d'adresses IP ou de l'adresse IP et du masque de sous-réseau.

Tous les serveurs disponibles apparaissent dans la liste des Serveurs disponibles.

- 4 Sélectionnez le serveur Fiery X3eTY à utiliser et cliquez sur Ajouter.

Le Fiery X3eTY sélectionné s'affiche dans la liste Serveur de connexion.



5 Cliquez sur le nom du serveur.

La boîte de dialogue de connexion s'affiche.

**6 Sélectionnez Administrateur, Opérateur ou Invité, entrez le mot de passe approprié, puis cliquez sur la clé ou sur Login.**

Votre ordinateur est connecté au serveur.

Pour plus d'informations sur le mot de passe Administrateur par défaut du Fiery X3eTY, voir [*Configuration et installation*](#).

REMARQUE : Pour modifier la connexion de la Command WorkStation au Fiery X3eTY, vous devez supprimer le serveur de la liste des serveurs de connexion et suivre la procédure de configuration de la connexion.

Utilisation de la Command WorkStation, Macintosh Edition

Après avoir installé et configuré la Command WorkStation, vous pouvez l'utiliser pour contrôler et gérer les tâches du Fiery X3eTY.



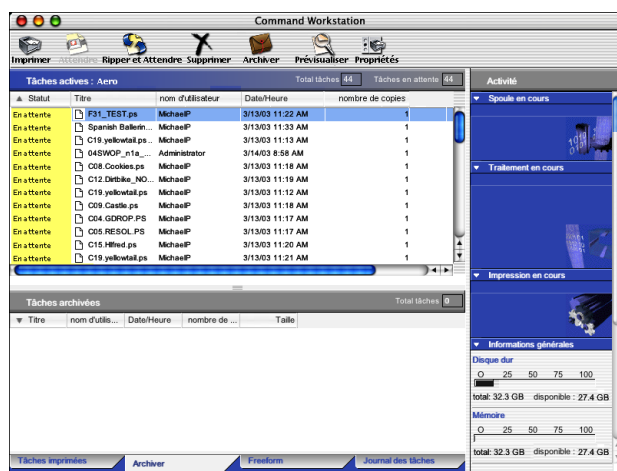
L'aide de la Command WorkStation fournit des instructions détaillées sur l'utilisation des fonctions de cet utilitaire.

POUR ACCÉDER À L'AIDE DE LA COMMAND WORKSTATION

1 Démarrez la Command WorkStation.

Sélectionnez le Fiery X3eTY dans la liste des serveurs, puis connectez-vous au serveur.

Pour plus d'informations sur le mot de passe Administrateur par défaut du Fiery X3eTY, voir *Configuration et installation*.



2 Choisissez Aide dans le menu CWS.

Dépannage

Pour résoudre les problèmes élémentaires liés au logiciel et à la connexion de la Command WorkStation, consultez les sections suivantes. Pour obtenir des informations complémentaires sur la résolution des problèmes, voir l'aide de la Command WorkStation.

Impossible de connecter la Command WorkStation au Fiery X3eTY

Si vous ne pouvez pas vous connecter au Fiery X3eTY ou s'il est introuvable à partir de votre ordinateur, contactez votre administrateur réseau. Ce dernier a peut-être besoin de rétablir vos connexions réseau et de vérifier les paramètres des serveurs vers lesquels vous imprimez. Si des paramètres ont été modifiés, vous devez peut-être reconfigurer le Fiery X3eTY (voir *Configuration et installation*).

Par exemple, si des objets ont été renommés ou supprimés ou si des comptes ou des autorisations ont été modifiés dans un environnement de réseau Novell, l'administrateur du serveur d'impression devra peut-être modifier des paramètres ou en ajouter dans le menu de configuration IPX (Novell) afin de refléter la nouvelle configuration.

Si vous pouvez vous connecter au Fiery X3eTY à partir d'un autre utilitaire, vous devez peut-être reconfigurer la connexion de la Command WorkStation à ce serveur (voir [page 29](#)).

Si vous avez configuré le Fiery X3eTY ainsi que les ordinateurs clients et les serveurs réseau conformément aux instructions du manuel *Configuration et installation*, imprimez une page de test. Si vous pouvez imprimer la page de test mais que vous n'arrivez toujours pas à imprimer un document à partir d'un ordinateur distant, contactez l'administrateur réseau afin qu'il vérifie la connexion réseau.

Si vous ne pouvez ni vous connecter ni imprimer une page de test, consultez le panneau de commande du copieur pour connaître les messages d'erreur éventuels.

La Command WorkStation ne répond pas

Si la Command WorkStation ne répond pas, exécutez les instructions de dépannage suivantes.

SI LES FENÊTRES DE LA COMMAND WORKSTATION NE S'ACTUALISENT PAS

- 1 **Déconnectez-vous et quittez la Command WorkStation.**
- 2 **Redémarrez la Command WorkStation ou l'ordinateur.**

Si les fenêtres de la Command WorkStation ne s'actualisent pas ou si aucune tâche ne s'affiche et que la souris ne répond pas (vous ne pouvez ni sélectionner une tâche ou une fenêtre, ni utiliser une commande contrôle-clic, ni choisir une option de menu), le serveur d'impression est hors ligne ou la communication réseau ne fonctionne pas.

POUR IMPOSER UNE SORTIE D'APPLICATION À PARTIR DE LA COMMAND WORKSTATION

- 1 **Appuyez sur les touches Commande-Option-Echap et utilisez la boîte de dialogue Forcer des applications à quitter pour fermer la Command WorkStation.**
- 2 **A partir du Fiery X3eTY, déconnectez et reconnectez le câble réseau, puis essayez d'imprimer une page de test ou de configuration.**
- 3 **Si la page ne s'imprime pas, redémarrez le Fiery X3eTY.**

La Command WorkStation n'affiche pas le nom d'utilisateur

Lorsque vous imprimez une page de test à partir d'un pilote d'imprimante PostScript sous Windows NT 4.0, le nom d'utilisateur qui est affiché dans la Command WorkStation est « Inconnu ». Si vous souhaitez que le nom d'utilisateur correct soit affiché, n'imprimez pas à partir du pilote d'imprimante Windows NT 4.0 sur client Windows NT 4.0, imprimez à partir d'une autre plate-forme Windows prise en charge ou à partir de Mac OS.

FIERY SPOOLER

Fiery Spooler reprend de nombreuses fonctions et caractéristiques de la Command WorkStation. Il offre encore plus de souplesse en permettant le suivi et la gestion des tâches à partir de plusieurs plates-formes, sur Internet ou via un réseau intranet.

Installez Fiery Spooler à partir du CD Logiciels Utilisateur. Il n'est disponible que pour les ordinateurs Mac OS 9. Pour l'utiliser, les utilisateurs doivent simplement disposer d'une connexion réseau au Fiery X3eTY.

Suivi et gestion des tâches avec Fiery Spooler

Fiery Spooler vous permet d'exécuter les fonctions suivantes à partir de votre poste de travail :

- Modification des options actuelles des tâches
- Effacement des tâches et annulation de leur traitement
- Duplication et attribution d'un nouveau nom aux tâches
- Traitement (RIP) d'une tâche et mise en attente des données en mode point
- Mise en attente des tâches dans la zone des fichiers spoulés ou traités (rippés)
- Suppression des données en mode point des fichiers rippés
- Modification de la priorité des tâches
- Modification et fusion des tâches comportant des données en mode point
- Affichage, impression, exportation ou effacement du journal des tâches

La plupart de ces fonctions nécessitent un mot de passe Opérateur ou Administrateur. Toutefois, sans ce dernier, vous pouvez tout de même vous connecter à Fiery Spooler en tant qu'invité avec les droits d'accès correspondants (lecture seule).

REMARQUE : La plupart des commandes de Fiery Spooler sont identiques à celles de la Command WorkStation. Pour plus d'informations sur certaines commandes, voir l'aide de la [Command WorkStation, Windows Edition](#) et de la [Command WorkStation, Macintosh Edition](#).

Installation et configuration de Fiery Spooler

Avant de commencer toute installation, déterminez où installer le logiciel sur votre disque dur. Si vous ne choisissez pas d'emplacement, le logiciel est installé par défaut dans le dossier suivant :

- Fiery Spooler — dossier « Fiery »

POUR INSTALLER FIERY SPOOLER

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateurs dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Ouvrez le dossier OS9.
- 3 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation de Fiery Spooler.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
- 5 Si vous y êtes invité, cliquez sur Quitter pour fermer le programme d'installation.

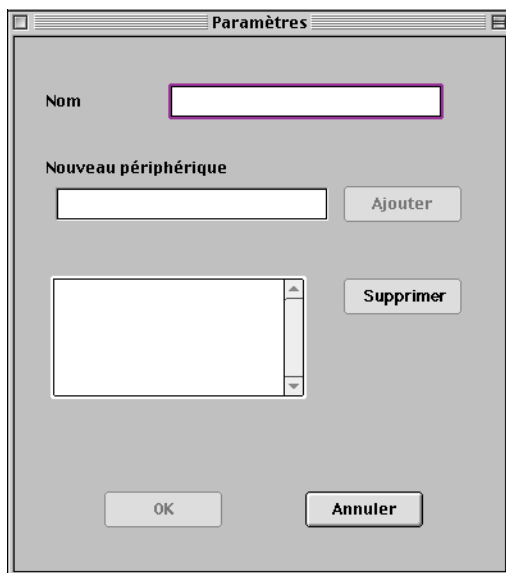
Configuration d'une connexion pour Fiery Spooler

AVANT DE COMMENCER

- Imprimez la page de configuration à partir du panneau de commande et notez l'adresse IP du Fiery X3eTY.

POUR CONFIGURER LA CONNEXION POUR FIERY SPOOLER

- 1 Lancez l'utilitaire en double-cliquant sur son icône.
La fenêtre du Sélecteur s'affiche.
- 2 Cliquez sur Option.
- 3 Cliquez sur Ajouter.
- 4 Entrez les informations appropriées pour le Fiery X3eTY.



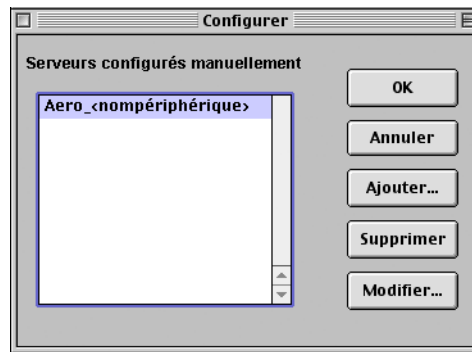
Nom : Saisissez l'adresse IP (ou le nom DNS) du Fiery X3eTY.

Nouveau périphérique : Saisissez le nom du périphérique auquel le Fiery X3eTY est connecté : 35C-KM. Ce nom apparaît dans la section sur la configuration de l'imprimante de la page de configuration.

REMARQUE : Saisissez 35C-KM tel qu'indiqué. Respectez les minuscules et les majuscules figurant dans le nom.

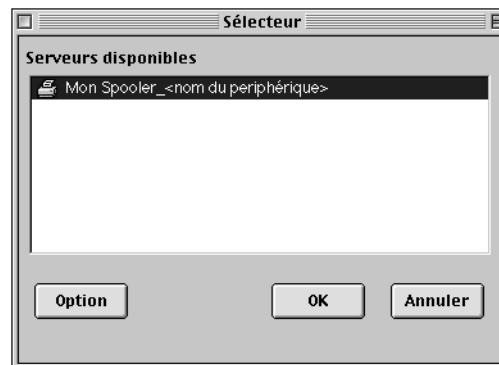
- 5 Lorsque vous avez saisi toutes les informations, cliquez sur Ajouter.
- 6 Une fois le nom du périphérique sélectionné, cliquez sur OK.

Le Fiery X3eTY apparaît dans la liste des serveurs configurés.



7 Dans la boîte de dialogue Configurer, cliquez sur OK.

Le Fiery X3eTY apparaît dans la liste des serveurs disponibles.



POUR DÉMARRER FIERY SPOOLER SUR UN ORDINATEUR MAC OS

- 1 Double-cliquez sur l'icône Fiery Spooler.**
- 2 Sélectionnez le Fiery X3eTY dans la fenêtre du Sélecteur.**

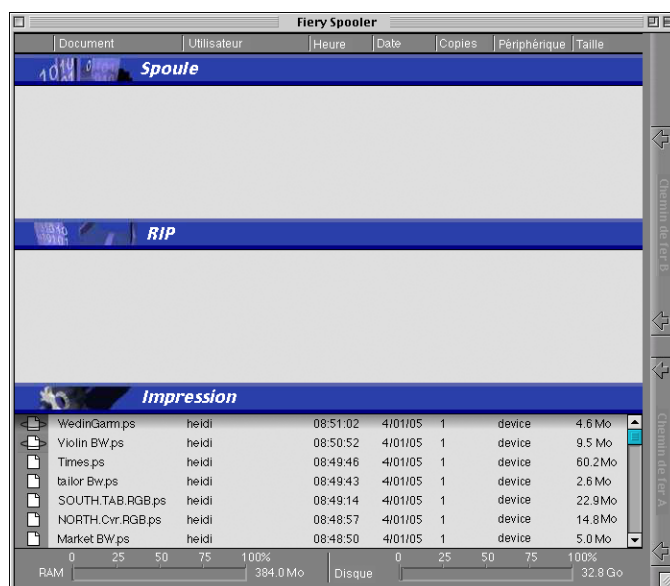
Pour plus d'informations sur la connexion au serveur, voir « [Installation et configuration de Fiery Spooler](#) », à la page 36.

- 3 Cliquez sur OK.**

- 4 Connectez-vous au Fiery X3eTY.**

- Pour vous connecter en tant qu'administrateur, saisissez le mot de passe Administrateur et cliquez sur OK.
- Pour vous connecter en tant qu'opérateur, saisissez le mot de passe Opérateur et cliquez sur OK.
- Pour vous connecter en tant qu'invité, cliquez sur OK sans saisir de mot de passe.

La fenêtre principale de Fiery Spooler apparaît.



A propos de la fenêtre Fiery Spooler

Comme la Command WorkStation, Fiery Spooler permet de visualiser les fonctions du Fiery X3eTY et du copieur, et constitue une interface à partir de laquelle vous pouvez contrôler ces fonctions.

La fenêtre de Fiery Spooler est divisée en trois zones par les barres de statut Spoule, RIP et Impression. Lorsque le Fiery X3eTY reçoit des tâches d'impression, l'affichage de la fenêtre devient dynamique, avec les noms des tâches et leurs caractéristiques.

Les zones Spoule, RIP et Impression représentent les différentes phases d'impression d'une tâche. Elle arrive à un niveau supérieur (Spoule), puis passe au niveau Impression, sauf si elle est retenue à un niveau intermédiaire.

Les icônes des tâches affichées dans la fenêtre de Fiery Spooler sont décrites à la [page 44](#).

La barre de statut RAM indique la quantité de mémoire utilisée. La barre d'état Disque indique l'espace utilisé sur le disque dur.

REMARQUE : Dans la fenêtre de Fiery Spooler, la couleur d'arrière-plan est la même, qu'il s'agisse d'icônes d'imprimante jaunes ou blanches.

Tâches spoulées : Les tâches figurant sous la barre de statut Spoule sont des fichiers PostScript stockés sur le disque dur du Fiery X3eTY. Ces tâches ont été envoyées soit à la queue Impression (icônes blanches), soit à la queue Attente (icônes jaunes).

Tâches rippées : Les tâches affichées dans la zone située sous la barre de statut RIP sont prêtes à être imprimées. Elles ont été « rastérisées » (rippées ou traitées pour l'impression) et attendent, dans l'ordre, un accès à l'imprimante. Les tâches rastérisées peuvent également être mises en attente. Les tâches en attente sont représentées par une icône jaune.

Tâches imprimées : Les tâches affichées dans la zone située sous la barre de statut Impression ont été imprimées. Les tâches imprimées sont stockées sur le disque du Fiery X3eTY. Le nombre de tâches pouvant être conservées (1 à 99) est défini dans le menu de configuration.

Si vous êtes connecté en tant qu'administrateur ou opérateur, vous pouvez agir sur une tâche à un endroit quelconque de la fenêtre en la sélectionnant et en choisissant une commande dans le menu Tâche, ou en double-cliquant sur la tâche et en modifiant les options. Pour plus d'informations, voir « [Manipulation des options et du flux des tâches](#) », à la page 41.

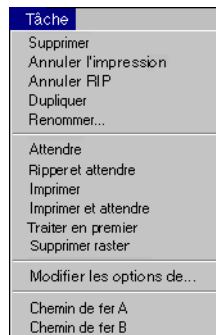
Erreurs : Les tâches présentant des erreurs apparaissent en rouge. Pour afficher l'erreur, double-cliquez sur la tâche. Notez que vous ne pouvez pas vérifier les propriétés d'une tâche ou la mettre en attente si elle présente une erreur.

REMARQUE : Si la tâche n'apparaît nulle part dans la fenêtre de Fiery Spooler, il est possible qu'elle soit déjà imprimée ; dans ce cas, elle apparaît dans le journal des tâches. Vous pouvez le visualiser en sélectionnant **Afficher journal des tâches** dans le menu **Fenêtre**. Pour plus d'informations sur le journal des tâches, voir [page 53](#).

Si la tâche ne figure pas dans le journal des tâches, elle a peut-être été déplacée dans la fenêtre **Archiver** par l'opérateur. Fiery Spooler ne permet pas de visualiser la fenêtre **Archiver**. Pour vérifier les tâches archivées, contactez l'opérateur ou consultez l'écran de la **Command WorkStation**.

Manipulation des options et du flux des tâches

Vous pouvez modifier les destinations, les priorités et les caractéristiques des tâches affichées dans la fenêtre de Fiery Spooler à l'aide des commandes du menu **Tâche**.



Afin de comprendre la façon dont ces commandes influent sur une tâche, vous devez au préalable avoir une idée de la façon dont le Fiery X3eTY traite les données PostScript et en mode point (raster), et comment les tâches sont activées et mises en attente lors des différentes phases de traitement. Avant de manipuler les tâches avec Fiery Spooler, voir l'aide de la **Command WorkStation** afin de prendre connaissance de toutes ces informations.

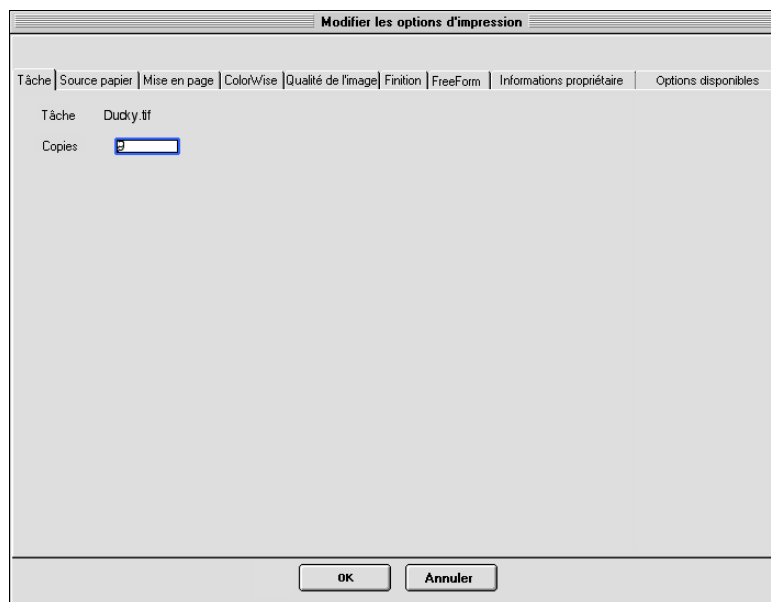


Commande du menu Tâche	Fonction	Les données en mode point sont
Supprimer	Effacer les tâches de la liste.	Effacées.
Annuler l'impression	Annuler la tâche en cours d'impression.	Effacées.
Annuler RIP	Annuler la tâche en cours de traitement.	Effacées.
Dupliquer	Créer un ou plusieurs duplicata des tâches sélectionnées comportant des données PostScript, dans les zones Spoule ou Impression (créer une référence à la tâche d'origine, avec le même nom).	Non applicable. (Cette commande n'est pas disponible pour les tâches avec des données en mode point.)
Renommer	Renommer la tâche (fichier PostScript avec ou sans données en mode point).	Non affectées, mais associées au nouveau nom.

Commande du menu Tâche	Fonction	Les données en mode point sont
Attendre	Conserver la tâche à son emplacement actuel (sauf pour une tâche imprimée qui sera placée dans la zone Spoule ou RIP).	Conservées indéfiniment dans la zone RIP si elles sont incluses dans la tâche.
Ripper et attendre	Ripper la tâche et la conserver dans la zone RIP.	Conservées indéfiniment dans la zone RIP.
Imprimer	Imprimer la tâche à son tour (la ripper au préalable si elle ne contient pas de données en mode point). Conserver la tâche imprimée dans la zone Impression jusqu'à ce que le nombre limite de tâches soit atteint.	Conservées temporairement sur le serveur jusqu'à ce que l'impression de la tâche soit terminée.
Imprimer et attendre (comme l'option PPD Enregistrement pour réimpression rapide)	Imprimer la tâche à son tour (la ripper au préalable si elle ne contient pas de données en mode point). Après l'impression, conserver les données PostScript et en mode point dans la zone RIP.	Conservées indéfiniment dans la zone RIP (enregistrées sur le disque dur).
Traiter en premier	Donner la priorité à la tâche. L'imprimer (ou la ripper et l'imprimer) avant d'autres tâches en attente dès que le processeur et le copieur sont disponibles.	Conservées dans la mémoire RAM après l'impression (elles peuvent être sélectionnées dans la zone Impression dans laquelle elles sont conservées), ou conservées dans la zone RIP (enregistrées sur le disque dur) si la destination était Ripper et attendre.
Supprimer raster	Retirer les données en mode point d'une tâche contenant des données de ce type ; conserver la tâche PostScript à son emplacement.	Effacées.
Modifier les options d'impression	Modifier les options d'impression de la tâche (voir page 43).	Effacées et régénérées (si les nouvelles options sélectionnées nécessitent un traitement RIP) ou imprimées à nouveau avec ces nouvelles options, dans le cas contraire.
Chemin de fer A	Ouvrir la tâche en mode point sélectionnée et en attente dans le chemin de fer A afin d'obtenir une prévisualisation plein écran de la tâche, de la modifier ou de la fusionner avec les données en mode point d'autres tâches.	Modifiées si la tâche est modifiée, inchangées si la tâche est uniquement visualisée.
Chemin de fer B	Ouvrir la tâche en mode point (pas nécessairement en attente) sélectionnée dans le chemin de fer B afin de la visualiser ou de la fusionner avec une tâche affichée dans le chemin de fer A.	Inchangées.

Modification des options des tâches

Pour modifier les options d'une tâche, sélectionnez-la et choisissez la commande Modifier les options d'impression dans le menu Tâche. Cliquez sur les onglets de la boîte de dialogue Modifier les options d'impression pour visualiser toutes les options de tâche.



REMARQUE : Une icône affichée à gauche du nom de l'option signifie que la modification du paramètre nécessite que la tâche soit rerippée. Si vous modifiez une option de ce type, la tâche est automatiquement rerippée.

Les options définies ici sont identiques à celles que vous pouvez définir dans la boîte de dialogue d'impression de votre application. Pour plus d'informations sur des options d'impression spécifiques, voir *Options d'impression*.

Icônes des tâches

Trois types d'icônes sont utilisés pour les tâches actives et les tâches en attente.

Icône	Tâches actives (icônes et lignes blanches)	Tâches en attente (icônes et lignes jaunes)
 Icônes Imprimante	Données PostScript ou en mode point destinées à l'impression (première icône) ou après impression (deuxième icône).	Données PostScript destinées à l'impression avec mise en attente ou tâche en attente après impression (Attendre).
 Icône Raster	Données PostScript et en mode point après l'impression, prêtes à être réimprimées.	Données PostScript déjà rastérisées et en attente.

Zone Spoule

Les icônes des tâches de la zone Spoule sont présentées dans le tableau suivant :

Icône de la zone de spoule	Signification	Durée de l'affichage
1 	Données PostScript envoyées par un utilisateur du réseau. Aucune destination n'est définie.	Jusqu'à ce que la destination soit choisie.
2 	Données PostScript destinées à l'impression.	Jusqu'à ce que la ligne RIP soit libre.
3 	Données PostScript destinées à être rippées et mises en attente.	
4 	Données PostScript destinées à être imprimées et mises en attente.	

La zone Spoule reçoit les tâches des utilisateurs du réseau (queue Attente) ; elle sert aussi à la mise en attente des tâches qui vont être rippées.

Tâches de la queue Attente : Lorsque l'impression nécessite l'intervention de l'opérateur (la queue Impression et la connexion Direct ayant été désactivées), l'opérateur doit donner une destination à toutes les tâches reçues des utilisateurs du réseau (icône 1). Une fois la destination définie, les tâches (icônes 2, 3 et 4) descendent dans la queue Spoule afin d'être traitées. Les tâches imprimées vers la queue Attente doivent aussi être redirigées par l'opérateur.

Tâches de la queue Impression : Lorsque l'impression ne nécessite pas d'intervention de l'opérateur, les tâches du réseau envoyées à la queue Impression apparaissent dans la zone de spoule où elles sont repérées par une icône blanche (icône 2). Une fois que les tâches qui les précèdent dans la queue ont été imprimées, elles sont rippées et imprimées sans intervention de l'opérateur.

Connexion Direct : Les tâches imprimées sur la connexion Direct ne sont pas affichées dans les listes des tâches. Elles apparaissent brièvement dans les barres de statut (où elles ne peuvent pas être sélectionnées) et figurent dans le journal des tâches.

Zone RIP

Les icônes des tâches de la zone RIP sont présentées dans le tableau suivant :

Icône de la zone de RIP	Signification	Durée de l'affichage
1 	Données en mode point, sans indication de destination. Peuvent avoir déjà été imprimées et mises en attente.	Jusqu'à ce qu'elle soit supprimée, déplacée vers la fenêtre Archive ou que ses données en mode point soient envoyées vers la zone Spoule.
2 	Données en mode point destinées à la zone Impression dans l'ordre normal. Aucune mise en attente n'est demandée.	Jusqu'à ce que le copieur puisse imprimer la tâche.

Une fois traitées (rastérisées), les tâches passent dans la zone RIP. La zone RIP ne contient que les tâches avec des données en mode point. Celles-ci sont soit des tâches attendant que le copieur soit libre (tâches de la queue Impression, icône 2), soit des tâches mises en attente (icône 1). Ces dernières ont soit déjà été rastérisées (Ripper et attendre), soit déjà été imprimées, leurs données en mode point ayant été replacées dans la zone RIP (Imprimer et attendre).

REMARQUE : Les tâches raster de la zone RIP en attente d'impression (icône 2) ne peuvent pas être manipulées par le biais des commandes de tâche.

Zone Impression

L'icône de tâche de la zone d'impression est représentée ci-dessous :

Icône de la zone d'impression		Signification	Durée de l'affichage
1		Données PostScript uniquement, les données en mode point ayant été supprimées.	Jusqu'à ce que le nombre limite de tâches soit atteint.

La zone Impression, également appelée queue Imprimé, contient des tâches déjà imprimées. Celles-ci ont été dirigées vers la queue Impression (icône d'imprimante blanche dans les zone Spoule ou RIP), sans instructions de mise en attente. Les icônes sont donc toutes blanches sur fond blanc.

REMARQUE : Une ligne de tâche rouge clair indique qu'une erreur s'est produite pendant l'impression. Pour voir cette erreur, double-cliquez sur un endroit quelconque de la ligne.

Pendant l'impression, une tâche se compose de données PostScript et de données en mode point. Ces dernières, qui sont stockées dans la mémoire RAM, y restent jusqu'à ce qu'il soit nécessaire de libérer de la mémoire pour la tâche suivante. Tant qu'elles restent intactes, il est possible de réimprimer la tâche depuis la queue Imprimé. Les tâches imprimées sont représentées par une icône PostScript blanche (Icône 1). Si la tâche a été imprimée à partir d'une tâche en mode point en attente (dans la zone RIP), les données en mode point restent dans la zone RIP et peuvent être utilisées pour réimprimer la tâche lorsqu'elles ont été supprimées de la queue Imprimé.

Prévisualisation, modification et fusion de tâches

Fiery Spooler comprend deux fenêtres de chemin de fer qui permettent de prévisualiser et de modifier des données en mode point. Ces fenêtres peuvent être utilisées des manières suivantes :

- Dans le chemin de fer A, vous pouvez visualiser la tâche en cours d'impression, lorsqu'elle est rippée, ou n'importe quelle tâche comportant des données en mode point.
- A partir du chemin de fer A, vous pouvez ouvrir une prévisualisation plein écran d'un fichier en mode point.
- A l'aide des chemins de fer A et B, vous pouvez fusionner des données en mode point provenant de plusieurs fichiers, même s'ils ont été imprimés à partir d'applications et de plates-formes différentes.

La fonction de fusion de tâches permet de pallier les limites de certaines applications. Vous pouvez fusionner des pages en mode point de documents de différents types et provenant de systèmes d'exploitation différents. Vous pouvez également fusionner des pages couleur provenant d'applications graphiques avec des pages de texte créées avec un traitement de texte.

Prévisualisation des tâches en mode point

Vous pouvez utiliser le chemin de fer A pour prévisualiser les pages de la tâche en cours de RIP. Vous pouvez également utiliser le chemin de fer A, ainsi que le chemin de fer B, pour prévisualiser n'importe quelle tâche en mode point en attente dans la zone RIP.

Les fenêtres du chemin de fer vous permettent également d'ouvrir un chemin de fer de toute tâche en mode point en attente dans la zone RIP et de fusionner ou d'assembler électroniquement des documents. Pour plus d'informations concernant cette fonction, voir [page 50](#).

Prévisualisation de la tâche en cours de traitement RIP

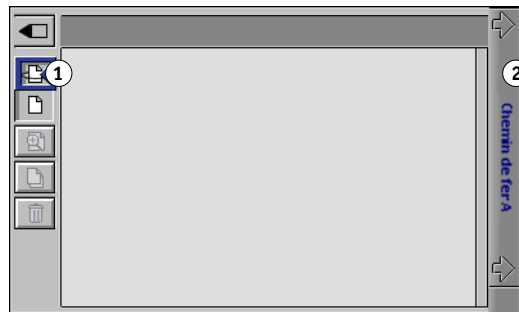
Pour visualiser la progression de tâches pendant qu'elles sont rippées, gardez le chemin de fer A ouvert en mode de prévisualisation RIP.

POUR VISUALISER LES CHEMINS DE FER D'UN FICHIER EN COURS DE RASTÉRISATION

- 1 Cliquez sur l'onglet **Chemin de fer A** situé dans la partie droite de la fenêtre de Fiery Spooler.
- 2 Cliquez sur l'icône de prévisualisation RIP à gauche de la fenêtre du chemin de fer A.

Dans ce mode, le chemin de fer A affiche chaque page de la tâche en cours de traitement après sa rastérisation.

- 1 Cliquez ici pour afficher la tâche en cours de rastérisation.
- 2 Cliquez ici pour fermer la fenêtre de chemin de fer.



- 3 Choisissez un fichier PostScript dans la zone **Spoule** ou **Impression** et les commandes **Ripper et attendre**, **Imprimerou Imprimer et attendre**.

Les pages rippées sont affichées dans le chemin de fer A.

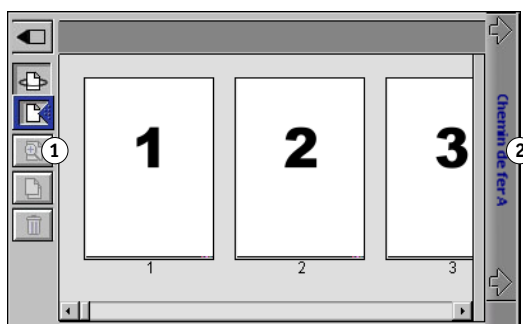
- 4 Lorsque la visualisation est terminée, cliquez sur l'onglet **Chemin de fer A** pour fermer la fenêtre du chemin de fer.

POUR VISUALISER LES CHEMINS DE FER D'UN FICHIER EN MODE POINT

- 1 Sélectionnez n'importe quelle tâche en mode point dans la zone RIP.
- 2 Choisissez Chemin de fer A ou Chemin de fer B dans le menu Tâche.

REMARQUE : Attendez que toutes les pages soient affichées avant d'ouvrir un nouveau fichier en mode point dans le chemin de fer A. Si la tâche contient un grand nombre de pages, elle mettra peut-être un certain temps à s'afficher.

- 1 Cliquez ici pour ouvrir une prévisualisation plein écran.
- 2 Cliquez ici pour fermer la fenêtre de chemin de fer.



- 3 Lorsque la visualisation est terminée, cliquez sur Chemin de fer A ou Chemin de fer B pour fermer la fenêtre.

Affichage de prévisualisations plein écran

Vous pouvez ouvrir une prévisualisation plein-écran d'une page dans la fenêtre du chemin de fer A. Celle-ci ne permet toutefois qu'une consultation et son affichage prend un certain temps.

POUR OUVRIR UNE PRÉVISUALISATION PLEIN ÉCRAN

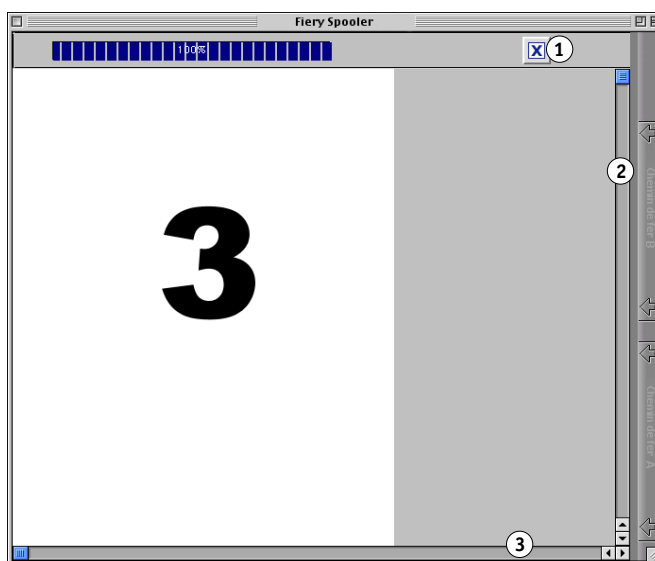
- 1 Dans le chemin de fer A, sélectionnez une page et cliquez sur l'icône de prévisualisation plein écran à gauche de la fenêtre.

Vous pouvez également afficher des prévisualisations plein écran en double-cliquant sur la page dans le chemin de fer A.

REMARQUE : Si vous avez modifié une tâche en utilisant les fenêtres de chemin de fer, vous devez enregistrer le fichier modifié avant de pouvoir obtenir des prévisualisations plein écran de toutes ses pages.

- 2 Pour fermer la prévisualisation plein écran, cliquez sur le bouton « X » au-dessus de celle-ci.

- 1 Cliquez ici pour fermer la prévisualisation plein écran.
- 2 Si la barre de défilement apparaît, cliquez sur les flèches ou dans les espaces vides, ou faites glisser le curseur pour faire défiler l'image vers le haut ou le bas.
- 3 Si la barre de défilement apparaît, cliquez sur les flèches ou dans les espaces vides, ou faites glisser le curseur pour faire défiler l'image vers la gauche ou la droite.



Modification et fusion de fichiers en mode point

La possibilité de travailler avec des fichiers en mode point vous offre de nouvelles opportunités de combinaison, en un seul fichier, de documents provenant de sources différentes. Par exemple, vous pouvez associer des couvertures et des en-têtes de chapitre, créés dans une application de mise en page, avec des pages de texte créées dans un traitement de texte ou personnaliser une présentation en y insérant des diapositives provenant d'une autre présentation.

Vous pouvez afficher simultanément deux fichiers en mode point : un fichier source et un fichier cible. Le fichier cible est affiché dans le chemin de fer A et le fichier source dans le chemin de fer B.

REMARQUE : Cette procédure ne vous permet pas de créer un nouveau fichier PostScript ; vous devez imprimer le fichier fusionné, qui contient des références aux fichiers PostScript d'origine. Avant de modifier ou de fusionner des fichiers en mode point avec les fenêtres de chemin de fer, assurez-vous que les fichiers source ont été rippés avec les options d'impression que vous souhaitez utiliser pour la sortie finale.

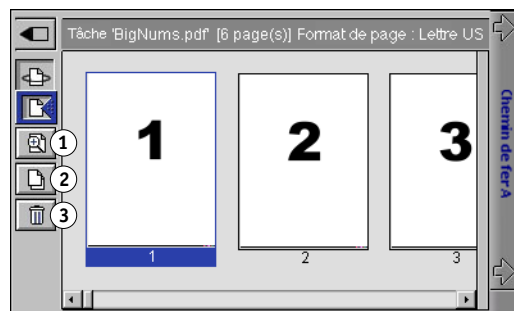
POUR VISUALISER ET MODIFIER LES TÂCHES EN MODE POINT

- 1 Sélectionnez une tâche en mode point dans la zone RIP et choisissez le chemin de fer A dans le menu Tâche.
- 2 Ouvrez le menu Page afin de consulter les commandes disponibles pour les pages du chemin de fer A.

Vous pouvez également accéder à la plupart de ces commandes en cliquant sur les icônes à gauche du chemin de fer A.

Vous pouvez utiliser le curseur de défilement au bas de la fenêtre pour visualiser les pages de la tâche.

- 1 Cliquez ici pour ouvrir une prévisualisation plein écran de la page.
- 2 Cliquez ici pour dupliquer une page.
- 3 Cliquez ici pour supprimer une page.



Supprimer : Supprime la page sélectionnée.

Dupliquer : Duplique les pages sélectionnées.

Prévisualiser : Ouvre un plein écran de prévisualisation de la page sélectionnée (voir la « Affichage de prévisualisations plein écran », à la page 48).

Annuler : Annule les actions de modification de pages effectuées récemment.

- 3 **Pour déplacer des pages dans le chemin de fer A, cliquez pour les sélectionner et maintenez le bouton de la souris enfoncé tout en faisant glisser les pages sélectionnées vers le nouvel emplacement.**

Utilisez la touche Majuscule en combinaison avec la souris pour sélectionner plusieurs pages consécutives. Utilisez la touche Contrôle en combinaison avec la souris pour sélectionner plusieurs pages non consécutives.

Pour déplacer des pages vers un nouvel emplacement, faites-les glisser jusqu'à ce qu'un encadré bleu apparaisse à l'emplacement souhaité, puis relâchez le bouton de la souris.

REMARQUE : Si vous déplacez les pages sur des pages existantes, ces dernières seront remplacées.

- 4 **Une fois les modifications terminées, cliquez sur l'onglet du chemin de fer A.**

Si elle a été modifiée, un message vous invite à enregistrer la tâche.

- 5 **Tapez un nouveau nom et cliquez sur OK.**

Le nouveau fichier se trouve maintenant dans la zone RIP, prêt à être imprimé. Si vous l'avez renommé, le fichier source est toujours en attente dans la zone RIP.

POUR FUSIONNER DEUX TÂCHES EN MODE POINT

- 1 **Dans le chemin de fer A, affichez la tâche que vous voulez modifier.**

Le fichier doit correspondre à une tâche en mode point en attente dans la zone RIP.

- 2 **Dans le chemin de fer B, affichez une autre tâche en mode point en attente dans la zone RIP.**

L'onglet du chemin de fer B permet d'ouvrir une deuxième prévisualisation en chemin de fer qui ne peut pas être modifiée, mais peut servir de source pour les pages ajoutées au document dans le chemin de fer A.

REMARQUE : Pour fusionner des documents, les formats des pages du document source et du document cible doivent être les mêmes. Avant de modifier ou de fusionner les fichiers en mode point avec les fenêtres de chemin de fer, assurez-vous que les fichiers source ont été rippés avec les options d'impression que vous souhaitez utiliser pour la sortie finale.

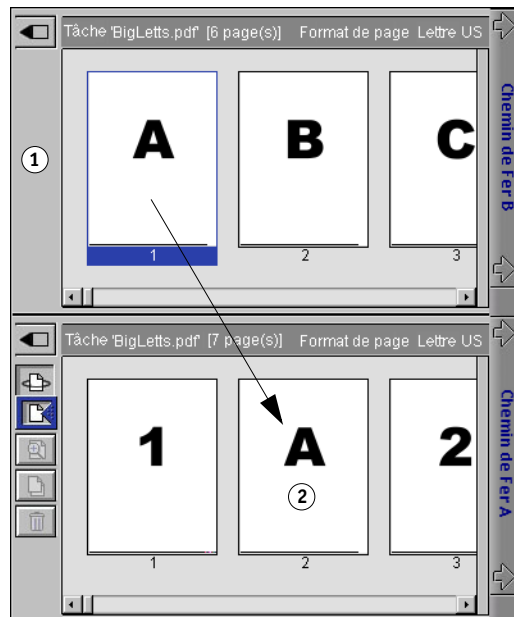
- 3 **Dans le chemin de fer B, cliquez pour sélectionner les pages et maintenez le bouton de la souris enfoncé tout en faisant glisser les pages sélectionnées vers le nouvel emplacement dans le chemin de fer A.**

Utilisez la touche Majuscule en combinaison avec la souris pour sélectionner plusieurs pages consécutives. Utilisez la touche Contrôle en combinaison avec la souris pour sélectionner plusieurs pages non consécutives.

Pour visualiser les pages dans le chemin de fer A et B, vous pouvez faire glisser le curseur de défilement au bas de l'écran, cliquer dans la zone vide à gauche ou à droite du curseur, ou bien cliquer sur les flèches.

Pour remplacer des pages, déplacez-les du chemin de fer B sur les pages du chemin de fer A. Pour ajouter des pages, déplacez-les vers un nouvel emplacement dans le chemin de fer A. Un encadré bleu apparaît au nouvel emplacement lorsque les pages sont prêtes à être ajoutées

- 1 Chemin de fer B
- 2 La page 1 provient du document du chemin de fer B



Plusieurs niveaux d'annulation sont disponibles ; utilisez la commande Annuler pour annuler toutes les opérations effectuées jusqu'à la première modification. Vous ne pourrez pas rétablir ces opérations.

REMARQUE : Assurez-vous que vous avez bien enregistré la tâche fusionnée avant de supprimer l'une des tâches utilisées pour la générer.

Les pages du chemin de fer B déplacées dans le chemin de fer A adoptent certains attributs spécifiques de la tâche du chemin de fer A, tels que le nom du document et le nom de l'utilisateur.

- 4 Pour fermer une fenêtre de chemin de fer, cliquez sur l'onglet ayant permis de l'ouvrir (Chemin de fer A ou B).
- 5 Si le chemin de fer A a été modifié, un message vous invite à enregistrer la tâche.
- 6 Tapez un nouveau nom et cliquez sur OK.

Le nouveau fichier en mode point est maintenant dans la zone RIP, prêt à être imprimé avec les fichiers source et cible originaux.

REMARQUE : Lorsque plusieurs utilisateurs sont connectés au Fiery X3eTY via la Command WorkStation, la Command WorkStation LE ou Fiery Spooler et que l'un d'entre eux apporte des modifications à une tâche du chemin de fer A, tous les utilisateurs ne verront peut-être pas les résultats de ces changements. Si vous ne parvenez pas à visualiser les modifications apportées à une tâche, ou si le fait de sélectionner un chemin de fer fait apparaître un message indiquant zéro page, fermez et redémarrez la Command WorkStation, la Command WorkStation LE ou Fiery Spooler.

Utilisation du journal des tâches

Fiery Spooler vous permet de visualiser et d'imprimer un journal de toutes les tâches imprimées par le Fiery X3eTY, y compris les tâches téléchargées avec Downloader.

REMARQUE : Si vous vous êtes connecté en tant qu'administrateur, vous pouvez également effacer le journal avec Fiery Spooler (voir [page 54](#)). Le journal des tâches n'est pas disponible si vous vous êtes connecté en tant qu'invité.

POUR AFFICHER, METTRE À JOUR, IMPRIMER, SUPPRIMER, EXPORTER ET ENREGISTRER LE JOURNAL DES TÂCHES

1 Sélectionnez Afficher journal des tâches dans le menu Fenêtre de Fiery Spooler.

Sélectionnez Complet ou spécifiez la période qui vous intéresse.

Etendue du journal des tâches

Etendre journal

☒ Complet

☐ Date

Jour Mois Année

Du: 16 4 2005 OK

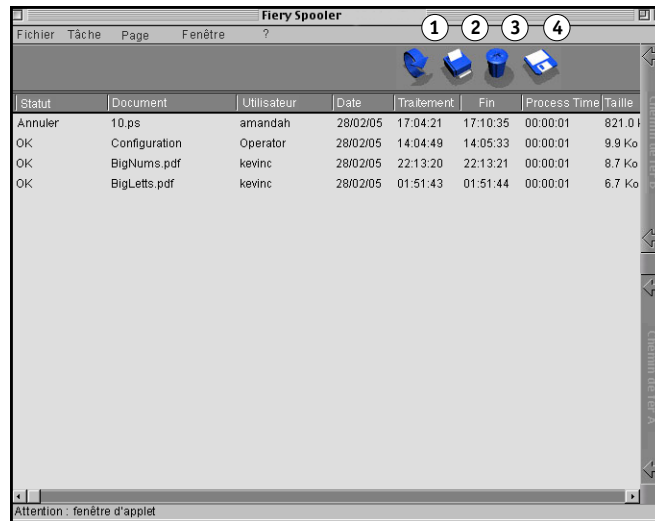
Au: 16 4 2005 Annuler

2 Cliquez sur OK.

Le journal des tâches apparaît dans une nouvelle fenêtre du navigateur.

REMARQUE : Le bouton Suppression ne s'affiche que si vous êtes connecté en tant qu'administrateur.

- 1 Mise à jour
- 2 Impression
- 3 Suppression
- 4 Exportation



Le journal des tâches affiche chacune des tâches et les informations correspondantes : statut, nom du document et de l'utilisateur, date, heure de début et de fin, temps de traitement, langage de description de page, taille du fichier, périphérique, format papier, support, nombre d'originaux, nombre total de pages et Notes.

Les mentions qui figurent dans la colonne de statut renseignent sur l'état de la tâche :

- | | |
|---------|--|
| OK | La tâche a été imprimée normalement. |
| ERREUR | Une erreur s'est produite lorsque la tâche était en cours de traitement ou d'impression. |
| ANNULER | La tâche a été annulée avant que l'impression ne soit terminée. |

- 3 Pour mettre à jour le journal des tâches, cliquez sur le bouton Mise à jour.
 - 4 Pour imprimer le journal des tâches, sélectionnez Imprimer journal des tâches dans le menu Fichier ou cliquez sur l'icône Impression.
- Les informations affichées dans la fenêtre Journal des tâches s'impriment sur le Fiery X3eTY. Quand vous imprimez le journal des tâches, les totaux sont imprimés pour toutes les colonnes appropriées.
- 5 Si vous êtes connecté en tant qu'administrateur, vous pouvez choisir Supprimer journal des tâches dans le menu Fichier ou cliquer sur le bouton Suppression pour effacer le journal des tâches.
 - 6 Pour enregistrer le journal des tâches, sélectionnez Exporter journal des tâches dans le menu Fichier ou cliquez sur le bouton Exportation.

- 7 Dans la zone nom du fichier, entrez un nom pour le journal des tâches.
- 8 Sélectionnez l'emplacement dans lequel vous voulez enregistrer le fichier puis cliquez sur Enregistrer.

Le journal des tâches est enregistré comme un fichier texte et la fenêtre Journal des tâches s'affiche à nouveau.

Vous pouvez visualiser les informations sur toutes les applications qui peuvent lire un fichier texte. Les options sont séparées par des tabulations.

Pour revenir à la liste des tâches, choisissez Afficher Liste des tâches dans le menu Fenêtre.

Connexion à un autre Fiery X3eTY depuis Fiery Spooler

Avec Fiery Spooler, vous pouvez vous connecter à un autre Fiery X3eTY en suivant la procédure ci-dessous.

POUR VOUS CONNECTER À UN AUTRE FIERY X3eTY

- 1 Choisissez Ouvrir Fiery dans le menu Fichier.
- 2 Sélectionnez le Fiery X3eTY dans la fenêtre du Sélecteur.

Pour plus d'informations sur la connexion au serveur, voir « [Installation et configuration de Fiery Spooler](#) », à la page 36.

- 3 Cliquez sur OK.

La fenêtre principale de Fiery Spooler apparaît.

EFI SCAN

Fiery Scan est un ensemble de composants logiciels qui vous permet de numériser des documents à partir de la vitre du copieur ou via son chargeur de documents (DF), et d'envoyer les images numérisées vers diverses destinations. Fiery Scan comprend les composants suivants :

- **Fiery Remote Scan** inclut le module externe TWAIN Fiery Scan. Remote Scan vous permet de lancer à distance une numérisation sur un copieur et de la récupérer.
- **La fonction de numérisation vers une adresse e-mail** permet d'envoyer le fichier numérisé par courrier électronique.
- **La fonction de numérisation vers une boîte** permet d'envoyer le fichier numérisé vers une boîte sur le Fiery X3eTY, où vous pourrez le récupérer.
- **La fonction de numérisation vers la queue Attente** permet d'envoyer le fichier numérisé dans la queue Attente du Fiery X3eTY en vue de la fusion et de la modification de documents.
- **Fiery WebScan** permet de récupérer des tâches numérisées à partir des boîtes du copieur.

Installation et configuration de Remote Scan

Les sections suivantes expliquent comment installer et configurer Remote Scan.

Installation de Remote Scan

Pour installer et utiliser le module externe Remote Scan, vous devez disposer d'un ordinateur Windows ou Mac OS doté d'une connexion réseau. Pour plus d'informations sur la configuration requise, voir [Bienvenue](#).

Le programme d'installation de Remote Scan se trouve sur le CD Logiciels Utilisateur.



Avant d'installer le gestionnaire, vérifiez que vous avez exécuté les procédures préliminaires décrites à la section « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows](#) », à la page 9, ou « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Mac OS 9](#) », à la page 10.

POUR INSTALLER REMOTE SCAN

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
- 2 Ouvrez le dossier Fiery Remote Scan.
- 3 Double-cliquez sur l'icône Setup.exe.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Configuration de Remote Scan

Lorsque vous démarrez Remote Scan pour la première fois, vous êtes invité à configurer la connexion au Fiery X3eTY.



Pour plus d'informations sur la configuration de Remote Scan, voir l'aide de Fiery Remote Scan.

Il est nécessaire de respecter les points suivants :

- Remote Scan ne peut pas être utilisé sur le port parallèle ; il nécessite en effet une connexion réseau. Pour plus d'informations sur les protocoles réseau pris en charge, voir [Configuration et installation](#).
- Pour l'option de configuration RVB de Photoshop, utilisez les paramètres EFIRGB ICC. Pour plus d'informations sur le chargement de ce fichier, voir le manuel [Référence Fiery pour la couleur](#).

Numérisation à partir du panneau de commande du Fiery X3eTY

Le Fiery X3eTY utilise une fonctionnalité de numérisation vers le disque dur qui vous permet d'utiliser le panneau de commande du 35C-KM pour numériser une image depuis la vitre ou le chargeur de documents du copieur vers une boîte utilisateur de la mémoire du Fiery X3eTY. De plus, vous pouvez numériser une tâche directement vers une adresse e-mail, un serveur FTP ou un poste de travail client Windows en utilisant une connexion SMB. Vous pouvez alors ouvrir l'image avec Remote Scan ou le WebTool WebScan.



A partir de Remote Scan, vous pouvez numériser une tâche directement vers la queue Attente, afin de pouvoir utiliser les fonctions de fusion et de modification de documents de la Command WorkStation. Pour plus d'informations sur ces fonctions, voir l'aide de la Command WorkStation.

Pour plus d'informations sur le menu du panneau de commande du 35C-KM, voir la documentation qui l'accompagne.

POUR NUMÉRISER UNE TÂCHE VERS LE DISQUE DUR DEPUIS LE PANNEAU DE COMMANDE DU 35C-KM

- 1 Placez l'original face dessous sur la vitre du copieur ou face dessus dans le chargeur.
- 2 Vérifiez que le message affiché sur l'écran du Panneau de commande indique **Au repos**.
- 3 Pour paramétrer la tâche à numériser, appuyez sur **Scan Settings**, puis cliquez sur le sous-onglet pour effectuer vos choix.
- 4 Appuyez sur la touche **Scan**.
- 5 Sélectionnez la **Destination**.
 - E-Mail Send (envoi par e-mail)
 - FTP Send (envoi par FTP)
 - SMB Send (envoi par SMB)
 - Save in User Box (enregistrer dans une boîte)
- 6 Une fois les informations choisies pour la destination sélectionnée, appuyez sur **Start (Démarrer)** pour commencer la numérisation.

La tâche est numérisée et le fichier est envoyé à la destination.

Pour préprogrammer un ensemble de destinations pour une numérisation, utilisez la fonction de groupe du 35C-KM. Il vous suffit ensuite d'appuyer sur une seule touche pour envoyer la numérisation. Pour plus d'informations, voir la documentation fournie avec le 35C-KM.

SMB Send (envoi par SMB)

Cette option permet d'envoyer une numérisation directement à un poste de travail Windows. Pour cela, vous devez connaître l'adresse IP du poste de travail, ainsi que le nom et l'emplacement du dossier partagé qui sert de dossier de destination.

Save in User Box (enregistrer dans une boîte)

Le Fiery X3eTY dispose de trois boîtes utilisateur par défaut : administrateur, opérateur et invité. Les mots de passe de ces boîtes par défaut sont identiques à ceux définis pour les niveaux d'accès du Fiery X3eTY. Si le paramètre de mots de passe des boîtes a été activé dans le menu de configuration du serveur sur le Fiery X3eTY, l'administrateur doit définir les nouvelles boîtes et les mots de passe dans Page Scope Web Connection. Si ce paramètre a été désactivé, n'importe quel utilisateur peut créer une boîte à partir du panneau de commande du 35C-KM.

Utilisation de Remote Scan

Remote Scan vous permet de lancer à distance une numérisation et de récupérer les fichiers numérisés. Vous pouvez ouvrir le fichier numérisé dans une application hôte, telle que Adobe Photoshop, puis l'envoyer vers une boîte, la queue Attente ou une adresse e-mail. Vous pouvez ensuite le récupérer à l'aide de Remote Scan, Fiery WebScan ou la Command WorkStation. Tous les documents numérisés sont stockés sur le disque dur du Fiery X3eTY et peuvent être récupérés via le réseau.

REMARQUE : Les procédures suivantes expliquent comment utiliser Remote Scan via Photoshop 6.0 et Photoshop 7.0.

POUR ACCÉDER À REMOTE SCAN

- 1 **Démarrez Photoshop.**
- 2 **Si vous numérisez un seul original, placez-le sur la vitre du copieur ; si vous en numérisez plusieurs, placez-les dans le chargeur.**
- 3 **Choisissez Importation dans le menu Fichier de Photoshop.**
- 4 **Cliquez sur Fiery Remote Scan.**
La fenêtre Fiery Remote Scan apparaît.
- 5 **Utilisez Remote Scan pour lancer et récupérer la numérisation.**



Pour plus d'informations sur le lancement, l'envoi et la récupération de numérisations, voir l'aide de Remote Scan.

Boîtes

Dans le Fiery X3eTY, les noms des boîtes sont alphanumériques, contrairement à celles de Fiery Remote Scan, qui sont désignées par un numéro à quatre chiffres.

Récupération de numérisations avec Fiery WebScan

À l'aide de Fiery WebScan, vous pouvez récupérer sur votre poste de travail distant des tâches de numérisation situées dans les boîtes du Fiery X3eTY. Pour plus d'informations sur WebScan, voir [page 78](#).

FIERY DOWNLOADER

Downloader permet de transférer les fichiers de tâches et les polices de votre ordinateur vers le Fiery X3eTY. Vous pouvez notamment effectuer les opérations suivantes :

- Contrôler le statut d'impression du Fiery X3eTY.
- Gérer les polices sur le disque dur du Fiery X3eTY.
- Envoyer les types de fichiers suivants directement au Fiery X3eTY afin de les imprimer, sans avoir à ouvrir l'application dans laquelle ils ont été créés :
 - PostScript (PS)
 - EPS (PostScript encapsulé)
 - TIFF (*Tagged Image File Format*)
 - PDF (*Portable Document Format*)

REMARQUE : Vous pouvez également enregistrer des fichiers sur un lecteur USB et les télécharger ultérieurement sur le Fiery X3eTY. Pour plus d'informations, voir [Configuration et installation](#).

Installation de l'utilitaire Downloader

Pour installer et utiliser Downloader, vous devez disposer d'un ordinateur Windows ou Mac OS doté d'une connexion réseau. Pour plus d'informations sur la configuration requise, voir [Bienvenue](#).

Les programmes d'installation de l'utilitaire Downloader se trouvent sur le CD Logiciels Utilisateur.



Avant d'installer le gestionnaire, vérifiez que vous avez exécuté les procédures préliminaires décrites à la section « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows](#) », à la page 9, ou « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Mac OS 9](#) », à la page 10.

POUR INSTALLER DOWNLOADER SUR UN ORDINATEUR WINDOWS

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
- 2 Ouvrez le dossier Fiery Downloader.
- 3 Double-cliquez sur l'icône setup.exe.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent pour effectuer l'installation.

POUR INSTALLER DOWNLOADER SUR UN ORDINATEUR MAC OS

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
- 2 Ouvrez le dossier OS9.
- 3 Double-cliquez l'icône Fiery Downloader.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent pour effectuer l'installation.

Configuration de la connexion au Fiery X3eTY

Lorsque vous démarrez Downloader pour la première fois, vous êtes invité à configurer la connexion au Fiery X3eTY.

AVANT DE COMMENCER

- Imprimez la page de configuration du Fiery X3eTY.

Pour plus d'informations sur l'impression d'une page de configuration, voir [Configuration et installation](#).

Cette page contient des informations dont vous avez besoin pour configurer la connexion (par exemple, l'adresse IP du Fiery X3eTY). Pour les installations TCP/IP, vous pouvez utiliser le nom DNS au lieu de l'adresse IP. Vérifiez que le Fiery X3eTY est déjà enregistré dans un serveur de noms de domaines (DNS) sur votre réseau. Pour plus d'informations, voir la documentation fournie avec le système réseau.

POUR CONFIGURER LA CONNEXION DE DOWNLOADER

1 Lancez Downloader.

2 Si la boîte de dialogue Absence de serveur configuré s'affiche, cliquez sur OK.

Si la boîte de dialogue Choisir le périphérique d'impression s'affiche, cliquez sur Ajouter.

3 Saisissez les informations appropriées pour le Fiery X3eTY.

Surnom : Entrez le nom de votre choix pour le Fiery X3eTY. Il ne doit pas nécessairement correspondre au nom de serveur réel du Fiery X3eTY.

REMARQUE : Ce nom ne peut contenir aucun des caractères suivants :

[] _ " ' <espace> <tabulation>

Protocole : Choisissez dans le menu le type de protocole réseau que vous utilisez.

REMARQUE : Downloader n'est pas pris en charge par le protocole IPX/SPX.

Nom du serveur : Saisissez l'adresse IP (ou le nom DNS) du Fiery X3eTY.

Nouveau périphérique : Saisissez le nom du périphérique auquel le Fiery X3eTY est connecté : 35C-KM.

REMARQUE : Saisissez 35C-KM tel qu'il est indiqué. Respectez les minuscules et les majuscules figurant dans le nom.

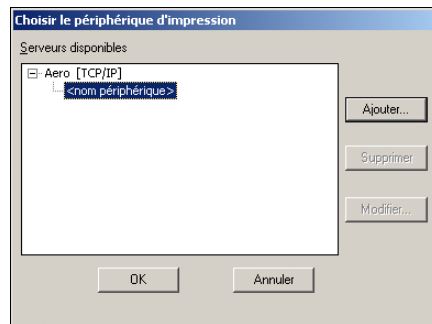


4 Lorsque vous avez saisi toutes les informations, cliquez sur Ajouter.

- 5 Le nom du périphérique (35C-KM) étant sélectionné dans la liste des périphériques, cliquez sur OK.

Le Fiery X3eTY apparaît dans la liste des serveurs disponibles. La première ligne indique le nom que vous avez attribué au serveur, suivi du protocole choisi. La seconde ligne affiche le nom du périphérique.

Nom de périphérique du
Fiery X3eTY (35C-KM)



- 6 Le nom du périphérique étant sélectionné dans la liste des serveurs disponibles, cliquez sur OK pour commencer à utiliser l'utilitaire.

Modifiez la configuration chaque fois qu'une information change au niveau du Fiery X3eTY ou du réseau (nom du serveur ou adresse IP, par exemple). Si vous devez modifier les informations de configuration du Fiery X3eTY, faites-le avant de reconfigurer la connexion.

POUR MODIFIER LA CONFIGURATION

- 1 Pour modifier les informations d'un Fiery X3eTY figurant dans la liste des serveurs disponibles, sélectionnez son surnom et cliquez sur Modifier.
- 2 Apportez les modifications nécessaires dans la boîte de dialogue Modifier les paramètres du serveur, puis cliquez sur OK.
- 3 Pour ajouter un nouveau Fiery X3eTY à la liste des serveurs disponibles, cliquez sur Ajouter. Configurez la boîte de dialogue Ajouter un nouveau serveur en suivant les étapes 3 à 5 de la procédure précédente.
- 4 Pour supprimer un Fiery X3eTY, sélectionnez le surnom du Fiery X3eTY, puis cliquez sur Supprimer.

REMARQUE : Le surnom ne peut pas être modifié.

Utilisation de Downloader

REMARQUE : Les versions Windows et Mac OS de Downloader sont fondamentalement identiques ; les différences sont indiquées dans cette section. Lorsque deux fenêtres ou boîtes de dialogue sont représentées, la première correspond à la version Windows, et la seconde à la version Mac OS.

Affichage du statut d'impression

Utilisez la procédure suivante pour vérifier le statut d'impression du Fiery X3eTY.

POUR AFFICHER LE STATUT D'IMPRESSION À L'AIDE DE DOWNLOADER

- 1 Double-cliquez sur l'icône Fiery Downloader ou choisissez Fiery Downloader dans le menu Démarrer > Programmes > Fiery.
- 2 Choisissez le Fiery X3eTY dans la fenêtre Sélecteur, puis cliquez sur OK (Windows) ou sur Connecter (Mac OS).

La fenêtre Statut de Fiery Downloader s'affiche. Elle comporte une barre d'outils, des menus et une barre d'état.

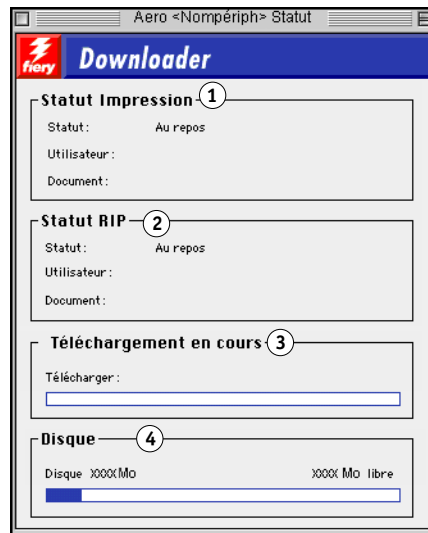
Windows

- 1 Affiche le statut du serveur ainsi que le nom de l'utilisateur et du document correspondant à la tâche en cours d'impression
- 2 Affiche le statut du serveur ainsi que le nom de l'utilisateur et du document correspondant à la tâche en cours de traitement
- 3 Affiche la progression de la tâche d'une manière dynamique
- 4 Affiche l'espace disque disponible



Mac OS

- 1 Affiche le statut du serveur ainsi que le nom de l'utilisateur et du document correspondant à la tâche en cours d'impression
- 2 Affiche le statut du serveur ainsi que le nom de l'utilisateur et du document correspondant à la tâche en cours de traitement
- 3 Affiche la progression de la tâche d'une manière dynamique
- 4 Affiche l'espace disque disponible



La barre d'outils située dans le haut de la fenêtre comprend des boutons correspondant à certaines options de menu.



Ouvrir

Cliquez sur ce bouton pour vous connecter à un autre Fiery X3eTY.



Télécharger

Cliquez sur ce bouton pour télécharger un fichier ou une police dans le Fiery X3eTY.



Statut

Si la liste des polices est affichée, cliquez sur cette icône pour afficher la fenêtre de statut du Fiery X3eTY.



Liste des polices

Si la fenêtre de statut est affichée, cliquez sur cette icône pour afficher la liste des polices imprimante du disque dur du Fiery X3eTY.



A propos de Fiery Downloader
(Windows uniquement)

Cliquez sur cette icône pour afficher les informations concernant la version de Fiery Downloader.

- 3 Pour afficher les informations relatives aux polices, cliquez sur le bouton Afficher liste des polices ou sélectionnez l'option du même nom dans le menu Fichier.
- 4 Pour sélectionner un autre Fiery X3eTY, choisissez Ouvrir dans le menu Fichier ou cliquez sur le bouton Ouvrir.
- 5 Sélectionnez le Fiery X3eTY dans la boîte de dialogue qui s'affiche, puis cliquez sur OK (Windows) ou sur Connecter (Mac OS).
- 6 Pour fermer la fenêtre de statut, choisissez Fermer dans le menu Fichier. Pour quitter Downloader, sélectionnez Quitter dans le menu Fichier.

Téléchargement de fichiers et de polices imprimante

Vous pouvez télécharger divers types de fichiers ainsi que des polices dans le Fiery X3eTY. Vous pouvez spécifier un certain nombre d'options d'impression pour les fichiers que vous téléchargez.

POUR TÉLÉCHARGER UN FICHIER OU UNE POLICE À L'AIDE DE FIERY DOWNLOADER

1 Créez un fichier.

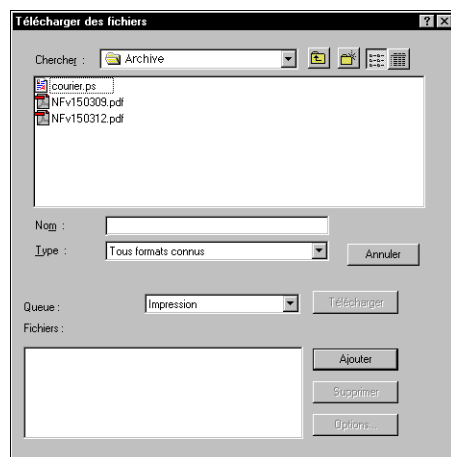
Vous pouvez enregistrer un fichier au format PostScript ou PDF en sélectionnant l'option appropriée dans la boîte de dialogue d'impression de l'application. Certaines applications permettent également d'enregistrer des fichiers au format EPS et TIFF.

Si vous rencontrez des difficultés pour imprimer un fichier EPS avec Downloader, vous pouvez l'imprimer directement à partir de l'application dans laquelle il a été créé.

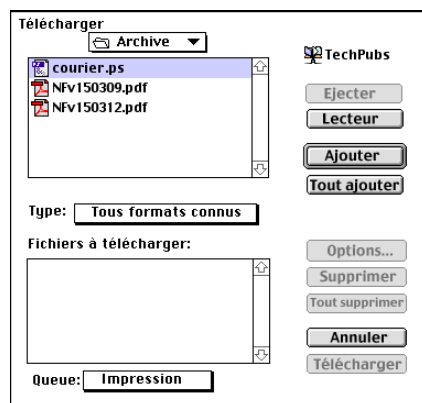
2 Lancez Downloader.

3 Choisissez Télécharger dans le menu Fichier ou cliquez sur le bouton Télécharger.

Windows



Mac OS



4 Choisissez le type de fichier à présenter dans la boîte de dialogue dans la liste déroulante correspondante.

Si vous choisissez l'option Tous formats connus, vous obtenez la liste de tous les fichiers dont le format est pris en charge par Fiery Downloader.

REMARQUE : Pour les fichiers TIFF, sélectionnez Tous formats connus.

Vous pouvez télécharger ensemble des fichiers et des polices. Les polices doivent toutefois être téléchargées avant les fichiers dans lesquels elles sont utilisées.

5 Choisissez, dans le menu déroulant Queue, à quel endroit les fichiers doivent être téléchargés.

Les options disponibles dépendent de la configuration de votre site. Vous pouvez théoriquement sélectionner la queue Impression, la queue Attente ou la connexion Direct. Si l'administrateur n'a pas activé l'une ou l'autre de ces connexions, vous ne pouvez pas la choisir.

Les fichiers PDF ou TIFF ne s'impriment pas avec la connexion Direct. Dans ce cas, la tâche est spoulée vers la queue Impression, puis imprimée. Si la queue Impression n'est pas activée, la tâche est spoulée vers la queue Attente et l'impression doit être lancée par l'opérateur.

REMARQUE : Vous ne pouvez télécharger les polices que via la connexion Direct (assurez-vous qu'elle est publiée sur le Fiery X3eTY). Si vous n'avez pas accès à cette connexion, vous devez intégrer lors de la création du fichier concerné toutes les polices spéciales nécessaires à ce fichier.

6 Sélectionnez le nom du fichier voulu et cliquez sur Ajouter.

Sous Windows, attendez que le nom du fichier s'affiche dans le champ Nom avant de cliquer sur Ajouter.

Vous pouvez accéder à d'autres répertoires ou lecteurs pour sélectionner les fichiers à télécharger. Sous Mac OS, cliquez sur Tout ajouter pour ajouter à la liste des fichiers à télécharger tous les fichiers du dossier présenté.

Sous Windows, utilisez la combinaison Majuscule-clic pour sélectionner plusieurs fichiers consécutifs. Si les fichiers ne se suivent pas, utilisez la combinaison Contrôle-clic.

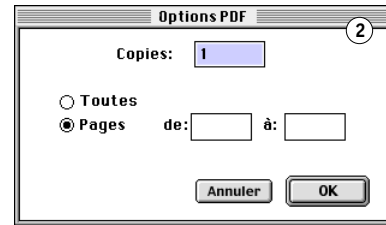
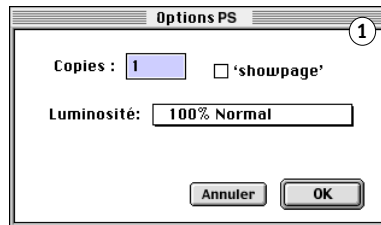
Si vous ne voulez plus télécharger un fichier, sélectionnez-le dans la liste des fichiers à télécharger et cliquez sur Supprimer.

Sous Mac OS, cliquez sur Tout supprimer pour retirer de la liste tous les fichiers déjà sélectionnés.

7 Pour modifier les attributs d'un fichier à télécharger, sélectionnez-le et cliquez sur Options.

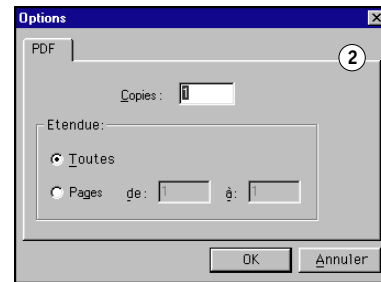
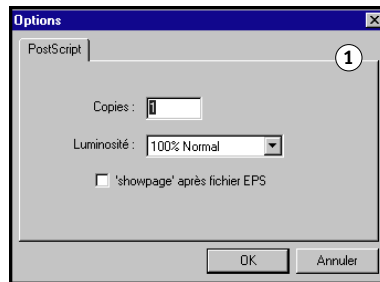
Mac OS

- 1 Boîte de dialogue Options PostScript
- 2 Boîte de dialogue Options PDF



Windows

- 1 Boîte de dialogue Options PostScript
- 2 Boîte de dialogue Options PDF



8 Renseignez la boîte de dialogue comme indiqué ci-après, puis cliquez sur OK.

Les options définies ne s'appliquent qu'au fichier sélectionné. Pour chaque fichier, vous pouvez définir d'autres options ou conserver les paramètres par défaut.

Copies : Indiquez le nombre d'exemplaires souhaité.

Luminosité (fichiers PostScript et EPS uniquement) : Modifiez la valeur de la luminosité si le contenu du fichier apparaît trop foncé ou trop clair. Sélectionnez 85 % pour obtenir une image nettement plus claire, 115 % pour une image nettement plus sombre, ou l'une des valeurs intermédiaires.

REMARQUE : Certaines applications, notamment Adobe Photoshop, proposent des fonctions de transfert vous permettant de spécifier la densité d'une image. Si le fichier que vous imprimez comprend ces fonctions, les options de luminosité de Fiery Downloader n'auront aucun effet sur l'impression. Pour plus d'informations sur l'utilisation des fonctions de transfert, reportez-vous à la documentation fournie avec votre application.

'showpage' après fichiers EPS (Windows) ou **'showpage'** (Mac OS) (fichiers PostScript et EPS uniquement) : Cette option est inutile dans la plupart des cas. Vous pouvez néanmoins la sélectionner si vous ne parvenez pas à imprimer un fichier EPS lorsqu'elle est désactivée. Elle sert à ajouter la commande PostScript 'showpage' à la fin de la tâche d'impression. Certaines applications omettent cette commande PostScript qui leur est nécessaire lorsqu'elles génèrent des fichiers EPS. Sélectionnez cette option uniquement lorsque vous imprimez des fichiers générés par ces applications. Si vous activez cette option sans que cela soit nécessaire, des pages blanches risquent de s'imprimer en fin de tâche.

Si vous rencontrez des difficultés pour imprimer un fichier EPS avec Downloader, vous pouvez l'imprimer directement à partir de l'application dans laquelle il a été créé.

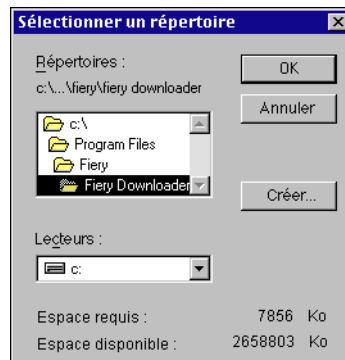
Etendue (fichiers PDF uniquement) : Indiquez la série de pages que vous voulez imprimer.

- 9 Cliquez sur **Télécharger**.
- 10 Pour annuler le téléchargement, appuyez sur la touche **Echap** (Windows), ou sur la combinaison de touches **Commande-.** (point) (Mac OS).

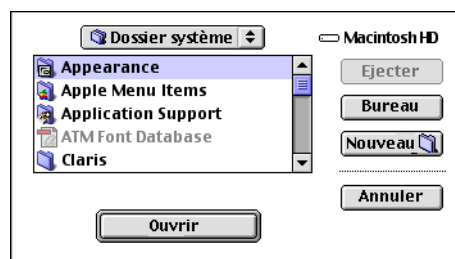
POUR SAUVEGARDER DES POLICES

- 1 Lancez Downloader.
- 2 Choisissez **Sauvegarder les polices** dans le menu **Fichier**.
- 3 Recherchez l'emplacement dans lequel vous voulez enregistrer les polices.

Windows



Mac OS



REMARQUE : Vous pouvez créer un nouveau répertoire en cliquant sur **Créer** (Windows) ou sur **Nouveau dossier** (Mac).

- 4 Cliquez sur **OK**.

Le fichier de sauvegarde des polices est enregistré.

POUR RESTAURER DES POLICES

- 1 Lancez Downloader.
- 2 Choisissez Restaurer les polices dans le menu Fichier.
- 3 Ouvrez le fichier de sauvegarde des polices à partir du dossier dans lequel il a été enregistré, puis cliquez sur OK (Windows) ou sur Select this folder (Sélectionner ce dossier) (Mac OS).

Cette opération remplace toutes les polices utilisateur présentes dans le Fiery X3eTY.

Gestion des polices imprimante

Le Fiery X3eTY comprend 136 polices PostScript. De plus, deux polices Adobe Multiple Master sont fournies pour les substitutions de polices dans les fichiers PDF.

Pour afficher la liste complète des polices, voir [page 73](#).

Avant de télécharger un fichier utilisant des polices qui ne résident pas dans le Fiery X3eTY, vous devez télécharger ces polices (à moins qu'elles ne soient intégrées au fichier). Pour connaître les polices résidentes du Fiery X3eTY, utilisez la commande Afficher liste des polices du menu Fichier ou cliquez sur l'icône correspondante (voir [page 66](#)).



Vous ne pouvez télécharger des polices que via la connexion Direct. Si vous n'avez pas accès à cette connexion, vous devez intégrer lors de la création du fichier concerné toutes les polices spéciales nécessaires à ce fichier.

Il se peut que les polices écran correspondant aux polices imprimante présentes sur le Fiery X3eTY ne soient pas installées automatiquement dans votre environnement Windows.



Downloader ne permet pas de télécharger les polices TrueType. Sous Windows, vous pouvez les télécharger en les convertissant en polices Adobe Type 1. Pour convertir des polices Adobe Type 1 pour Windows 98/Me, cliquez sur l'onglet Polices du pilote d'imprimante Adobe PS et définissez la table de substitution des polices de façon appropriée. Sous Windows NT 4.0, cliquez sur l'onglet Postscript de la boîte de dialogue Document par défaut du Fiery X3eTY, puis choisissez Police TrueType Paramètres > Télécharger en tant que police logicielle. Sous Windows 2000/XP/server 2003, cliquez sur l'onglet Postscript de la boîte de dialogue Options d'impressions du Fiery X3eTY, puis choisissez Police TrueType Paramètres > Télécharger en tant que police logicielle.



Vous pouvez modifier les paramètres des polices dans le pilote d'imprimante afin de les adapter à vos besoins. Pour plus d'informations, voir le menu d'aide du pilote d'imprimante.

Polices imprimante et polices écran Mac OS

Comme toutes les polices PostScript, les polices incluses dans le Fiery X3eTY sont fournies sous deux formats : polices écran et polices imprimante. Installez sur votre ordinateur Mac OS les polices écran fournies avec les logiciels utilisateur du Fiery X3eTY. Si vous utilisez déjà ces polices dans des documents que vous imprimez sur une LaserWriter, c'est qu'elles sont probablement déjà installées. Dans le cas contraire, vous devez les installer en vous reportant à la section « [Polices](#) », à la page 11.

Vous souhaitez peut-être utiliser des polices Adobe Type 1 (Windows) ou PostScript (Mac OS) non installées dans le Fiery X3eTY. Dans ce cas, vous devez installer à la fois les polices écran et les polices imprimante sur votre ordinateur. Pour cela, suivez les instructions de l'éditeur des polices.

Téléchargement de polices imprimante sur le Fiery X3eTY

En général, chaque fois que vous imprimez un document depuis une application Mac OS, celle-ci télécharge automatiquement toute police nécessaire au document non installée sur le Fiery X3eTY, à condition que la police imprimante correspondante se trouve dans le Dossier Système. Les polices ainsi téléchargées ne sont conservées dans le Fiery X3eTY que pendant l'impression du document. Si vous demandez une autre impression du document, l'application doit de nouveau les télécharger.

Si vous utilisez régulièrement, à partir d'applications Mac OS ou Windows, une ou plusieurs polices non installées sur le Fiery X3eTY, vous pouvez gagner du temps en les téléchargeant sur son disque dur, au moyen de Downloader. Les polices ainsi téléchargées resteront installées jusqu'à ce que vous les supprimiez à l'aide du même utilitaire, même si vous éteignez et rallumez le serveur. Vous avez donc intérêt à télécharger sur le disque dur du Fiery X3eTY les polices régulièrement utilisées.



Avant de télécharger des fichiers PostScript, TIFF ou EPS à l'aide de Downloader, assurez-vous que toutes les polices nécessaires au fichier sont installées sur le Fiery X3eTY ou intégrées au fichier, sinon le texte mis en forme avec ces polices ne s'imprimera pas ou la qualité d'impression sera défectueuse. Pour des fichiers PDF, les polices non installées sur le Fiery X3eTY sont automatiquement remplacées. Deux polices universelles (Multiple Master, l'une avec empattement et l'autre sans), stockées sur le Fiery X3eTY, sont exclusivement prévues à cet effet.

**POUR VISUALISER LES INFORMATIONS SUR LES POLICES, METTRE À JOUR LES POLICES,
LES IMPRIMER ET LES SUPPRIMER**

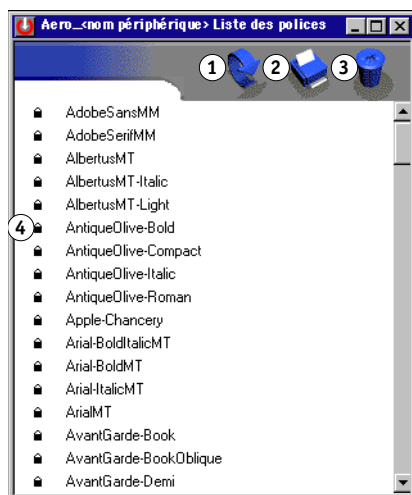
- Choisissez Afficher liste des polices dans le menu Fichier ou cliquez sur le bouton correspondant.



Si la connexion Direct n'est pas publiée, vous ne pouvez ni visualiser la liste des polices ni exécuter les tâches décrites dans cette procédure. Pour plus d'informations sur la publication de la connexion Direct, voir [Configuration et installation](#) ou adressez-vous à votre administrateur.

La fenêtre Liste des polices comporte les boutons Mettre à jour, Imprimer et Supprimer. Les polices imprimante fournies avec le Fiery X3eTY (polices résidentes) sont verrouillées. Elles s'affichent avec une icône de verrouillage et ne peuvent pas être supprimées.

- 1 Cliquez sur ce bouton pour mettre à jour les informations de la liste des polices
- 2 Cliquez ici pour imprimer la liste des polices vers la queue Impression
- 3 Sélectionnez une police et cliquez sur ce bouton pour la supprimer
- 4 Icône de verrouillage



EFI HOT FOLDERS

L'utilitaire Hot Folders permet de stocker et de réutiliser les options d'impression fréquemment utilisées lors de l'impression de fichiers PostScript et PDF sur le Fiery X3eTY. Vous pouvez notamment effectuer les opérations suivantes :

- Créer des dossiers spéciaux (Hot Folders) qui attribuent des paramètres d'impression et des files d'attente d'impression spécifiques aux tâches.
- Imprimer des tâches sur le Fiery X3eTY en les déplaçant vers les Hot Folders situés sur le bureau de votre ordinateur.
- Surveiller le statut des tâches envoyées aux Hot Folders.

Installation de l'utilitaire Hot Folders

Pour installer et utiliser Hot Folders, vous devez disposer d'un ordinateur Windows doté d'une connexion réseau. Pour plus d'informations sur la configuration requise, voir [Bienvenue](#).



Pour utiliser Hot Folders sur un ordinateur Mac OS, demandez à votre administrateur réseau de le partager à partir d'un serveur Windows NT, Windows 2000 ou Windows XP.

Le programme d'installation de l'utilitaire Hot Folders se trouve sur le CD Logiciels Utilisateur.



Avant d'installer l'utilitaire, vérifiez que vous avez exécuté les procédures préliminaires décrites à la section « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows](#) », à la page 9.

POUR INSTALLER HOT FOLDERS

- 1 Insérez le CD Logiciels Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
- 2 Ouvrez le dossier EFI Hot Folders.
- 3 Double-cliquez sur l'icône setup.exe.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent pour effectuer l'installation.

Utilisation de Hot Folders



L'aide de l'utilitaire Hot Folders fournit des instructions détaillées sur l'utilisation des fonctions standard.

POUR ACCÉDER À L'AIDE DE HOT FOLDERS

- 1 Lancez Hot Folders.
- 2 Choisissez Aide > Aide EFI Hot Folders.

EFI WebTools

Les WebTools permettent de gérer à distance le Fiery X3eTY à partir d'Internet ou du réseau intranet de votre entreprise. A partir de la page d'accueil du Fiery X3eTY, vous pouvez sélectionner l'un des WebTools suivants :

- **Statut** fournit les informations en cours sur le traitement et l'impression des tâches sur le Fiery X3eTY.
- **WebLink** fournit à tous les utilisateurs distants le même lien à une destination WebLink prédéfinie.
- **WebSetup** permet à l'administrateur du Fiery X3eTY d'afficher et de modifier à distance les options de configuration.
- **WebDownloader** permet aux opérateurs distants de télécharger des fichiers PostScript, EPS, PDF et ASCII directement sur le Fiery X3eTY.
- **WebScan** permet aux utilisateurs distants de récupérer des fichiers numérisés à partir du copieur.
- **Installation** permet aux utilisateurs distants de télécharger des programmes d'installation (pour des pilotes, des fichiers PPD et autres fichiers d'imprimante) directement à partir du Fiery X3eTY.

Configuration des WebTools

Comme ces outils se trouvent sur le disque dur du Fiery X3eTY, ils ne requièrent aucune installation particulière. Toutefois, ils doivent être initialement configurés par l'administrateur du Fiery X3eTY.

Pour permettre aux utilisateurs du réseau d'accéder aux outils WebTools et de s'en servir, l'administrateur doit définir des options spécifiques dans les menus de configuration du réseau et de configuration de l'imprimante. Pour plus d'informations sur ces options, voir *Configuration et installation*.

L'administrateur doit également préparer sur l'ordinateur de chaque utilisateur une communication avec le Fiery X3eTY via Internet ou un réseau intranet.

POUR CONFIGURER LES POSTES CLIENTS DE FAÇON QU'ILS UTILISENT LES WebTOOLS

- 1 Activez le protocole réseau TCP/IP.
- 2 Assurez-vous que le poste de travail a une adresse IP valide et unique.
- 3 Assurez-vous qu'un navigateur Internet pris en charge est installé sur l'ordinateur.
Pour plus d'informations sur les navigateurs pris en charge, voir [Bienvenue](#).
- 4 Assurez-vous que Java est activé dans le navigateur Internet.



En outre, vérifiez que vous avez exécuté les procédures préliminaires de « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows](#) », à la page 9.

Accès à la page d'accueil WebTools

Utilisez votre navigateur Internet pour accéder à WebTools. Pour plus d'informations sur le navigateur à utiliser et la configuration requise, voir [Bienvenue](#).

POUR ACCÉDER À LA PAGE D'ACCUEIL WebTOOLS

- 1 Lancez le navigateur Internet.
- 2 Saisissez l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery X3eTY.

La page d'accueil Fiery X3eTY s'affiche.

Si, au lieu de la page d'accueil WebTools, c'est celle du copieur qui s'affiche, cliquez sur le lien WebTools.

- 3 Cliquez sur le lien correspondant à l'outil WebTool que vous voulez utiliser.

REMARQUE : Si vous appuyez sur la touche F5 de votre clavier pour actualiser l'écran alors que les fenêtres WebTools, Statut, WebDownloader ou Installation sont actives, la boîte de dialogue de connexion initiale des WebTools s'affiche.

Utilisation des WebTools

Les sections suivantes expliquent comment utiliser les outils.

Statut

Statut permet d'afficher les tâches en cours de traitement et d'impression sur le Fiery X3eTY. Les informations relatives à l'impression et au traitement des tâches sont mises à jour toutes les 30 secondes.

La fenêtre Statut se ferme automatiquement lorsque vous accédez à une autre destination à l'aide du navigateur. Cependant, l'option Flottant permet de la laisser ouverte pour continuer à vérifier le statut du Fiery X3eTY. Tant qu'elle reste ouverte, les informations sont mises à jour toutes les 30 secondes.

POUR UTILISER L'OUTIL STATUT

- Cliquez sur Statut dans la page d'accueil WebTools.

Utilisez la fenêtre Statut pour surveiller le statut de traitement (RIP) et d'impression du Fiery X3eTY.

POUR OUVRIR UNE NOUVELLE FENÊTRE DE NAVIGATION STATUT

- 1 Cliquez sur Statut dans la page d'accueil WebTools.
- 2 Cliquez sur Flottant.

WebLink

WebLink fournit un lien à une autre page Web contenant des informations complémentaires sur le Fiery X3eTY ou le copieur.

L'administrateur du Fiery X3eTY peut modifier la destination WebLink par défaut.

POUR MODIFIER LA DESTINATION WEBLINK

REMARQUE : Cette procédure requiert le mot de passe de l'administrateur.

- 1 Démarrez Internet Explorer.
- 2 Saisissez l'adresse IP ou le nom DNS du serveur d'impression.
- 3 Si nécessaire, saisissez le mot de passe de l'administrateur, puis cliquez sur OK.
- 4 Appuyez sur la touche Contrôle (Mac OS) ou Ctrl (Windows) en cliquant sur WebLink.
La boîte de dialogue Mettre à jour lien WebLink apparaît.
- 5 Saisissez la nouvelle adresse (URL) de WebLink, puis cliquez sur OK.

WebSetup

WebSetup permet à l'administrateur du Fiery X3eTY d'afficher et de modifier à distance les options de configuration à partir d'un ordinateur Windows. Pour plus d'informations sur l'utilisation de WebSetup, voir [Configuration et installation](#).



Avant d'utiliser WebSetup, vérifiez que vous avez exécuté la procédure de préparation « [Préparation de l'installation sur un ordinateur Windows](#) », à la page 9.

WebDownloader

WebDownloader permet d'envoyer des fichiers PS (PostScript), EPS (PostScript encapsulé), TIFF (*Tagged Image File Format*) et PDF (*Portable Document Format*) directement au Fiery X3eTY sans avoir à ouvrir les applications dans lesquelles ces fichiers ont été créés.

POUR TÉLÉCHARGER DES FICHIERS À L'AIDE DE WEBDOWNLOADER

1 Cliquez sur WebDownloader dans la page d'accueil WebTools.

2 Sélectionnez la connexion d'impression.

Les fichiers téléchargés peuvent être envoyés aux queues d'impression ou d'attente, ou à la connexion Direct du Fiery X3eTY.

3 Sélectionnez **Append showpage after EPS file (Ajouter showpage après un fichier EPS)** pour ajouter une commande PostScript showpage à la fin de la tâche d'impression.

REMARQUE : Certaines applications omettent cette commande PostScript qui leur est nécessaire lorsqu'elles génèrent des fichiers EPS. Sélectionnez cette option uniquement lorsque vous imprimez des fichiers générés par ces applications. Si vous la sélectionnez sans que cela soit nécessaire, des pages blanches risquent de s'imprimer en fin de tâche.

4 Cliquez sur **Parcourir** ou indiquez l'emplacement sur votre disque dur du fichier à télécharger.



Les options d'impression doivent déjà être définies pour le fichier et il doit comprendre les polices nécessaires qui ne résident pas sur votre périphérique d'impression.

5 Cliquez sur **Envoyer fichier**.

WebScan

WebScan vous permet de récupérer sur votre ordinateur des fichiers numérisés à partir des boîtes du copieur.

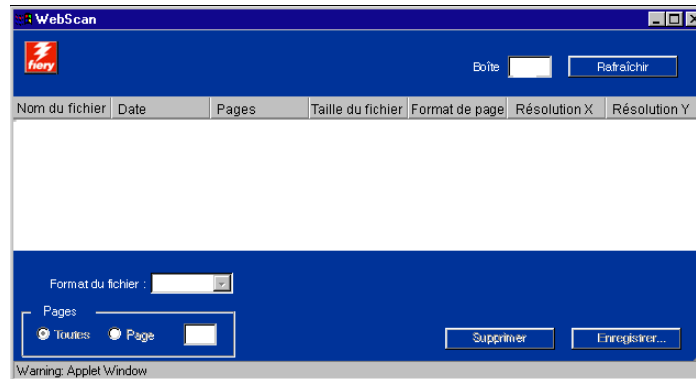


Pour récupérer une numérisation, vous devez tout d'abord numériser l'image dans une boîte à l'aide du panneau d'affichage du copieur ou lancer la numérisation via Fiery Remote Scan. Pour plus d'informations, voir « [Utilisation de Remote Scan](#) », à la page 60.

Pour pouvoir récupérer un fichier numérisé, vous devez connaître le nom ou le numéro de la boîte dans laquelle se trouve la numérisation. Certaines boîtes peuvent être protégées par un mot de passe. Si tel est le cas, contactez l'administrateur de votre site.

POUR UTILISER WebSCAN AFIN DE RÉCUPÉRER UN FICHIER NUMÉRISÉ DANS UNE BOÎTE**1 Cliquez sur WebScan dans la page d'accueil WebTools.**

La fenêtre WebScan apparaît.

**2 Saisissez le numéro ou le nom de la boîte dans le champ Boîte.****3 Cliquez sur Rafraîchir.**

Tous les fichiers numérisés de cette boîte sont affichés.

4 Sélectionnez le fichier à ouvrir.**5 Choisissez PDF, TIFF ou JPEG dans le menu Format du fichier.**

Les fichiers TIFF numérisés sont au format TIFF 6.0. Pour ouvrir un fichier au format TIFF 6.0, utilisez une application qui prend en charge ce format.

REMARQUE : Les fichiers numérisés de plusieurs pages ne sont pas pris en charge par certaines applications utilisant le format TIFF 6.0. Pour plus d'informations, voir la documentation fournie avec l'application.

6 Pour ouvrir toutes les pages de la numérisation, cliquez sur Toutes. Si vous souhaitez ouvrir une seule page, choisissez le numéro de la page.**7 Cliquez sur Enregistrer.**

REMARQUE : Vous pouvez être invité à indiquer si vous voulez ouvrir le fichier à partir de son emplacement actuel ou l'enregistrer sur le disque.

POUR SUPPRIMER DES FICHIERS NUMÉRISÉS DE LA BOÎTE

- 1 Cliquez sur **WebScan** dans la page d'accueil WebTools.
- 2 Saisissez le numéro ou le nom de la boîte dans le champ **Boîte**.

La boîte peut être protégée par un mot de passe. Si tel est le cas, contactez l'administrateur.

- 3 Cliquez sur **Rafraîchir**.

Tous les fichiers numérisés de cette boîte sont affichés.

- 4 Sélectionnez le fichier numérisé à supprimer.

- 5 Cliquez sur **Supprimer**.

Le fichier est supprimé du disque dur du copieur.

Installation

Installation permet aux utilisateurs distants de télécharger des programmes d'installation (pour des pilotes, des PPD et autres fichiers d'imprimante) directement à partir du Fiery X3eTY.

POUR TÉLÉCHARGER DES PILOTES D'IMPRIMANTE OU DES FICHIERS DE DOCUMENTATION UTILISATEUR À L'AIDE DE L'OUTIL WebTool Installation

- 1 Cliquez sur **Installation** dans la page d'accueil WebTools.
- 2 Sous le nom de votre système d'exploitation, cliquez sur le nom de l'élément que vous souhaitez installer.
- 3 Pour installer des logiciels utilisateur ou une documentation utilisateur, suivez les instructions qui s'affichent.
- 4 Pour installer des pilotes d'imprimante, suivez les instructions ci-dessous.

Une boîte de dialogue vous invite à enregistrer le fichier à l'emplacement de votre choix.

Sous Windows, une boîte de dialogue vous propose de lancer le programme via Internet ou un réseau intranet ou de l'enregistrer sur le disque.

Sous Mac OS, un dossier intitulé « Pilote d'imprimante » est téléchargé sur le bureau dans un format BinHex compressé. Si votre navigateur Internet est doté d'un utilitaire de décompression comme StuffIt Expander, le dossier est décodé et décompressé automatiquement.

- 5 Sous Windows, recherchez l'emplacement où vous voulez enregistrer le fichier Prntdrv.exe, puis cliquez sur Enregistrer.

Sous Mac OS, si le dossier Pilote d'imprimante n'a pas été automatiquement décodé et décompressé, lancez un utilitaire qui peut exécuter cette fonction.

- 6 Sous Windows, double-cliquez sur le fichier Prntdrv.exe, recherchez l'emplacement où vous voulez installer le dossier, puis cliquez sur Suivant.

Le dossier est installé à l'emplacement indiqué.

- 7 Installez le pilote d'imprimante correspondant à votre système d'exploitation.

Pour plus d'informations, voir *Impression sous Windows* ou *Impression sous Mac OS*.

INDEX

A

- Adobe Acrobat 26
- Adobe Photoshop 69
 - numérisation 58
- alignement des bacs 17
- Annuler l'impression, commande 41
- Annuler RIP, commande 41
- Annuler, commande 50
- annuler, modification dans le chemin de fer 52
- Attendre, commande 42

B

- bac, alignement 17
- barres de statut
 - Impression 40
 - RIP 40
 - Spoule 40

C

- chapitre, définition 21
- chargeur de documents (DF) 56
- Chemin de fer A
 - affichage de la page 47
 - commande 42
 - commandes de page 50
 - Dupliquer, commande 50
 - fenêtre 50
 - options de modification 50
 - Supprimer, commande 50
- Chemin de fer B 50
 - commande 42
- clé de protection du logiciel 25
- configuration 76
 - Command WorkStation, Macintosh Edition 29
 - Command WorkStation, Windows Edition 14
 - Fiery Downloader 63
 - Fiery Remote Scan 57
 - serveur 78
 - WebTools 75

- configuration à distance 78
- configuration de la connexion sous Windows 14, 57, 63
- configuration du serveur 78
- connexion Direct 68, 71
- connexion sous Mac OS, configuration 29, 57, 63
- conventions 7

D

- dépannage
 - Command WorkStation, Macintosh Edition 33
 - Command WorkStation, Windows Edition 23
- DNS, nom 13, 29, 37, 62
- dongle 25
- Dupliquer, commande 41, 50

E

- EFIRGB ICC, fichier 57
- Enfocus PitStop, module externe 27
- erreurs 40

F

- fichier cible 50
- fichier source 50
- fichiers EPS (PostScript encapsulé) 61, 69, 78
- fichiers PDF 68
 - substitution des polices 72
 - téléchargement 61
- fichiers PostScript
 - téléchargement 61
- fichiers TIFF 61, 68
- Fiery Spooler
 - configuration d'une connexion sous Mac OS 36
 - données raster (en mode point) 41
- file d'attente, réorganisation des tâches 19
- fonctions de transfert 69
- fusion de fichiers 51

G

glisser-déplacer 74
groupes d'impression 18

I

icônes
 zone Impression 46
 zone RIP 45
 zone Spoule 44
icônes des tâches
 zone Impression 46
 zone RIP 45
 zone Spoule 44
icônes, dans la documentation 7
imposition de tâches 25
imposition, agencements 25
impression
 erreur 46
 liste des polices 66, 73
 options fréquemment utilisées 74
impression de données variables, tâche
 imposition 25
impression de données variables, *voir* impression
 de données variables, tâche
imprimante (tâche), icône 44
Imprimer et attendre, commande 42
Imprimer, commande 42
installation
 Acrobat 26
 Command WorkStation, Macintosh
 Edition 28
 Command WorkStation, Windows
 Edition 13
 Hot Folders 74
 Impose 25
 logiciel Mac OS 36
 PitStop 27
 polices écran et imprimante 11, 72
Installation, WebTools 80

J

Java 13, 76
Java JRE 9
journal des tâches
 affichage 53
 affichage des tâches imprimées 41
 utilisation 53

L

LaserWriter, polices installées 72
liste des polices
 affichage 66, 73
 impression 66, 73

M

Mac OS
 installation du logiciel 36
 polices 11, 72
Mac OS Runtime for Java 10
mode point, fichiers
 enregistrement d'un document
 modifié 51, 52
 modification 50
 prévisualisation 47
Modifier les options d'impression, commande 42
mots de passe
 opérateur 35
MRJ 10

N

nom du périphérique 37, 64
numérisation de fichiers 78

O

Opérateur, mot de passe 35

P

papier, définition 20
Photoshop 69
pilote d'imprimante PostScript
 installation à l'aide de WebTools 80
PitStop, module externe 27
polices
 Adobe Type 1 72
 installation 11
 polices écran 11, 72
 polices imprimante 11, 72
 polices imprimante du serveur 73
 PostScript 72
 programme d'installation pour Mac OS 11
 substitution dans les fichiers PDF 72
 téléchargement et gestion 68
polices écran 11, 72
polices imprimante 11, 72
PostScript
 icône 44
prévisualisation des tâches 47, 50
Prntdrv.exe, fichier 81

Q

queue Imprimé 46

R

raster (mode point)

données 41, 45

icône 44

Renommer, commande 41

Réorganiser les tâches 19

Ripper et attendre, commande 42

Runtime for Java 10

S

serveur de noms de domaines, *voir* DNS

serveur de noms de domaines, *voir* DNS, nom

Statut, WebTools 77

Sun Java JRE 9

support, définition 20

supports mixtes 20

Supprimer raster, commande 42

Supprimer, commande 41, 50

T

tâche

limite 46

modification 43

prévisualisation 47, 50

Tâche, commandes du menu 41

tâche, déplacement à la fin de la file d'attente 19

tâche, déplacement au début de la file
d'attente 19

tâches

définition de support mixte 20

définition des chapitres 21

impression de données variables 25

téléchargement 67

tâches en attente 45

tâches imprimées 40

tâches spoulées

icônes 44

tâches traitées (rippées) 40

tâches, réorganisation 19

TCP/IP 13, 29, 62

téléchargement

fichier 67, 78

polices 67, 71

tâches 67

terminologie 7

Traiter en premier, commande 42

U

utilitaires Fiery

configuration de la connexion 14, 29, 57, 63

W

WebDownloader 78

WebLink 77

WebScan 78

WebSetup 78

WebTools 76

Installation 80

page d'accueil 76

Statut 77

WebDownloader 78

WebLink 77

WebScan 78

WebSetup 78

Z

zone Impression 46

zone RIP 45

zone Spoule 44

